

PARA EL BIENESTAR PSÍQUICO DE LA PERSONA LES INTELLIGENCES DU CORPS LA PSYCHOMOTRICITÉ POUR LE BIEN-ÊTRE PSYCHIQUE DE LA PERSONNE THE INTELLIGENCES OF THE BODY PSYCHOMOTRICITY FOR THE PSYCHIC WELLBEING AS INTELIÊNCIAS DO CORPO A PSICOMOTRICIDADE



IX CONGRESSO MONDIALE DI PSICOMOTRICITÀ  
IX CONGRÈS MONDIAL DE PSYCHOMOTRICITÉ  
9<sup>th</sup> WORLD CONFERENCE ON PSYCHOMOTRICITY  
IX CONGRESSO MUNDIAL DE PSICOMOTRICIDADE  
IX CONGRESSO MUNDIAL DE PSICOMOTRICIDAD

# LE INTELLIGENZE DEL CORPO



LA PSICOMOTRICITÀ  
PER IL BENESSERE  
PSICHICO DELLA PERSONA

Verona - Palazzo Della Gran Guardia, 6 - 9 Maggio 2010



*E' motivo di onore e di viva soddisfazione per il CISERPP, coadiuvato dal Comitato Organizzatore Congressuale Permanente dell'OIPR, realizzare in Italia, a Verona, presso una sede prestigiosa della città e per la terza volta nella sua storia trentennale, il IX Congresso Mondiale di Psicomotricità.*

*Un'occasione per un confronto tra professionisti provenienti da varie parti del mondo, per un aggiornamento sulle conoscenze, le ricerche e le pratiche nel campo della Psicomotricità e del Rilassamento. Ma anche un'opportunità di dialogo tra psicomotricisti per trovare un linguaggio comune e dimostrare tutta la propria competenza professionale.*

*Un fervido augurio perché l'evento costituisca un efficace e indimenticabile incontro mondiale in nome della Psicomotricità che si pone a servizio di qualsiasi persona, sana o sofferente, valorizzandone il corpo come spazio psichico di espressione e di incontro con l'altro.*

*Presidente Onorario del CISERPP*

*Pier Giorgio Malesani*

*Da quarant'anni l'OIPR - Organizzazione Internazionale Internazionale di Psicomotricità e Rilassamento - è impegnata nella valorizzazione del corpo nel suo versante psichico al fine non solo di umanizzare le professioni dell'educazione e della salute, ma anche di far riconoscere lo psicomotricista come professione emergente e rispondente agli attuali bisogni della società. Il Congresso, basato sui Padri della Psicomotricità e in linea con le attuali conoscenze, ricerche e tecnologie, intende sottolineare la centralità del corpo come valore fondante tutti gli aspetti della persona. Ne deriva la certezza di poter sempre rispondere ai bisogni dell'individuo, indipendentemente dall'età e dalle problematiche, tramite la mediazione corporea: una competenza che caratterizza in modo specifico il lavoro dello psicomotricista.*

*Il Congresso, nella continuità di quelli precedenti svolti in diverse parti del mondo, organizzato dal CISERPP di Verona in quanto Delegazione Italiana OIPR di cui si celebrano i trent'anni di attività, vuole costituire l'occasione per sottolineare la scientificità della Psicomotricità nella teoria e nella pratica.*

*La presenza di tutti i Delegati Nazionali OIPR, di autorevoli personalità accademiche e di istituzioni pubbliche e private a cui va il benvenuto, costituisca una spinta tonico-emozionale per lo sviluppo della Psicomotricità come scienza e professione riconosciute di fatto e di diritto in Italia, in Europa e nel mondo.*

*Presidenti del Congresso*

*Giorgio Giovanni Bellotti*

*Franco Boscaini*



## LE INTELLIGENZE DEL CORPO

*Se nel passato il corpo ha oscillato alternativamente tra materia e psiche, oggi, grazie ai contributi di molteplici discipline, esso viene maggiormente compreso e ricompreso in tutta la sua complessità. Tuttavia, la Psicomotricità da sempre ne sottolinea la sua multidimensionalità fino ad invidiarlo come persona. Emozione, affetto, sensorialità, percezione, rappresentazione, parola, relazione, comunicazione, dipendenza, autonomia trovano nel corpo quel denominatore comune da cui svilupparsi e attraverso il quale esprimersi. L'intelligenza, allora, non è solo quella della logica classica, ma è costituita da tutta una serie di varianti, livelli ed espressioni di cui il corpo è il criterio di riferimento essenziale nei vari momenti della vita, sia nel benessere che nel disagio.*

*Famiglia, scuola, servizi della salute e società sono tutti impegnati a riconoscere e sviluppare le diverse intelligenze del corpo in vista di un miglior benessere individuale e sociale. In questa direzione, la Psicomotricità si propone come disciplina capace non solo di valorizzare le singole intelligenze ma anche di coniugarle. In tal senso, la prevenzione e la presa in carico in Psicomotricità e Rilascamento costituiscono un'esperienza importante per la valorizzazione di qualsiasi intelligenza presente nell'individuo onde salvaguardarne l'unità psico-corporea.*

### OBIETTIVI

- ∴ Riunire gli Psicomotricisti italiani e del mondo, trovando un linguaggio comune, per fare il punto della situazione sulla Psicomotricità.
- ∴ Aggiornare su conoscenze, strumenti di valutazione e presa in carico nonché sulle ricerche attuali in Psicomotricità.
- ∴ Sensibilizzare le Istituzioni al riconoscimento ufficiale della Psicomotricità e dello Psicomotricista. Un confronto tra psicomotricisti e altre professioni della salute e dell'educazione

**Presidenti onorari:** Soubiran G.B. (Francia), Malesani P.G. (Italia)

**Comitato d'onore:** Galan Giancarlo, ex Presidente Regione Veneto; Soubiran José, Presidente ISRP di Parigi.

**Presidenti Congresso:** Bellotti G.G. (Italia), Boscaini F. (Italia)

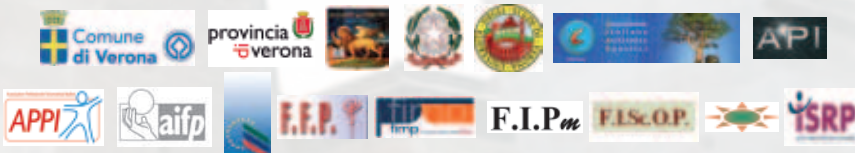
**Comitato scientifico:** Arnaiz Sánchez P. (Spagna), Crimi G. (Italia), Dalla Bernardina B. (Italia), Madera M.R. (Italia), Piasere L. (Italia), Saint-Cast A. (Francia)

**Comitato organizzatore:** CISERPP in collaborazione con OIPR

**Comitato organizzatore permanente:** Azoum P. (Gabon), Boscaini F. (Italia), Bottini P. (Argentina), Cañizares Hernández M. (Cuba), Chantalat P. (Lussemburgo), Frimodt L. (Danimarca), García Núñez J.A. (Spagna), Gurovich T. (Cile), Hermant G. (Francia), Loureiro Da Silva B. (Brasile), Martins R. (Portogallo), Ruiz Mendez P. (Paraguay), Matta Abizeid C. (Libano), Mila J. (Uruguay), Pesántez Cuesta G. (Ecuador), Saint-Cast A. (Francia), Suárez Riaño M.B. (Messico), Yernaux J.P. (Belgio)

### PATROCINI:

- Presidenza del Consiglio dei Ministri • Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali; Ministero Affari Esteri • Ministero del Turismo • Ministero Istruzione, Università e Ricerca: Ufficio Scolastico Regionale per il Veneto • Comune di Verona • Provincia di Verona • Regione del Veneto • Facoltà di Scienze della Formazione, Università di Verona • AIAS, Associazione Italiana Assistenza Spastici • API, Associazione Psicomotricisti Italiani • APPI, Associazione Professionale Psicomotricisti Italiani • AIFP, Associazione Italiana Formatori in Psicomotricità • FEP, Foro Europeo di Psicomotricità • FFP, Fédération Française Psychomotriciens • FIMP, Federazione Italiana Medici Pediatri, Sezione Triveneto • FIPm, Federazione Italiana Psicomotricisti • FIScOP, Federazione Italiana Scuole Operatori Psicomotricità • FISSPP, Federazione Italiana Scuole Superiori Professionali di Psicomotricità • ISRP, Institut Supérieur de Rééducation Psychomotrice, Parigi





# LE INTELLIGENZE DEL CORPO

La Psicomotricità per il benessere psichico della persona

## PROGRAMMA

### GIOVEDÌ 6 MAGGIO

#### 11.00 ISCRIZIONI

#### 14.00 Saluti

Pier Giorgio MALESANI, *Presidente Onorario del CISERPP di Verona*

Giorgio G. BELLOTTI e Franco BOSCAINI, *Presidenti del Congresso*

Flavio TOSI, *Sindaco di Verona*

On. Francesca MARTINI, *Sottosegretario alla Salute*

*Presidente Regione Veneto*

*Assessore Regionale Sanità*

Bernardo DALLA BERNARDINA, *Direttore Cattedra Neuropsichiatria Infantile, Università di Verona*

Mario LONGO, *Preside della Facoltà di Scienze della Formazione, Università di Verona*

Leonardo PIASERE, *Dipartimento Filosofia, Pedagogia e Psicologia, Università di Verona*

Giampietro CHIAMENTI, *Presidente della Società Italiana di Pediatria, Sezione Veneto*

José SOUBIRAN, *Presidente Institut Supérieur Rééducation Psychomotrice, Parigi*

### INTERMEZZO PSICOMOTORIO

#### SESSIONE 1

#### EVOLUZIONI DELLA PSICOMOTRICITÀ

**Moderatore: Bernardo DALLA BERNARDINA (It)**

#### 15.00 Gérard HERMANT (Fr)

*Le risposte della Psicomotricità ai bisogni congiunturali della società*

#### 15.30 Löne FRIMODT (Dk)

*Dinamismo e prospettive della Psicomotricità in Europa*

#### 16.00 Franco BOSCAINI (It)

*Il dialogo tonico all'origine delle intelligenze*

#### 16.30 Vitor da FONSECA (Pt)

*Neuroni a specchio, somatognosia e coscienza dell'Io Corporeo*

#### 17.00 PAUSA



**SESSIONE 2****IL CORPO E LA MENTE: LEGAMI UMANI E DINAMICI****Moderatore: Pascal BOURGER (Fr)**

- 17.20** Pier Giorgio MALESANI (It) *Corpo, natura, mente: interazioni sistemiche tra pulsioni e logiche culturali*
- 17.50** Eric PIREYRE (Fr) *L'immagine del corpo: monolitica o composita?*
- 18.20** Valentina MORO (It) *Il corpo emozionale*
- 18.50** Umberto FONTANA (It) *Il corpo nella visione delle scienze umane*

**COCKTAIL DI BENVENUTO****VENERDÌ 7 MAGGIO****SESSIONE 3****COME VALUTARE L'INTELLIGENZA DEL CORPO ?****Moderatore: Leonardo ZOCCANTE (It)**

- 9.00** Galo PESÁNTEZ CUESTA (Ec) *Immaturità cerebrale*
- 9.30** Jean-Michel ALBARET (Fr) *L'esame psicomotorio in neuropsicologia infantile*
- 10.00** Carla MATTA ABIZEID (Li),  
Jean-Michel ALBARET (Fr) *Il M-ABC come misura dell'intelligenza del corpo. A proposito di una taratura su una popolazione libanese*
- 10.30** Beatriz LOUREIRO DA SILVA (Br) *Valutazione psicomotoria negli anziani alla luce di Wallon*

**11.00 PAUSA****SESSIONE 4****DALLA VALUTAZIONE ALLA PRESA IN CARICO****Moderatore: Gaspare CRIMI (It)**

- 11.20** Carlo Roberto RUSSO (It) *Protocollo di osservazione e di valutazione psicomotoria confrontabile in periodi successivi*
- 11.50** Maria Rosa MADERA (It) *L'intervento psicomotorio con persone affette da disturbi del comportamento alimentare in residenza sanitaria comunitaria*
- 12.20** Juan Antonio GARCÍA NUÑEZ (Es) *La Psicomotricità e il Rilassamento nei minori con disturbi mentali in struttura protetta. Il farmaco è una necessità dell'ambiente o del bambino?*
- 12.50** Giuliana BATTAGLIA (It) *La specificità dell'intervento psicomotorio con il bambino ricoverato in un Centro Oncologico*

**13.20 PAUSA**

**SESSIONE 5****DISORDINI DELLA COMUNICAZIONE ED ESPERIENZA PSICOMOTORIA GLOBALE****Moderatore: Rui MARTINS (Pt)**

- 14.30** Anne-Marie WILLE (It) *L'Inerzia Decisionale*
- 15.00** Alexandrine SAINT-CAST (Fr) *Le disarmonie tra competenze cognitive e psicomotorie*
- 15.30** Emanuela CALIARI (It) *Il contenimento dello sguardo in Psicomotricità*
- 16.00** Joaquín SERRABONA (Es) *I racconti viventi della motricità: movimento e immaginazione*

**16.30 PAUSA****SESSIONE 6****LO SPAZIO DEL CORPO: FORMAZIONE E PREVENZIONE****Moderatore : Luciana MARCONCINI (It)**

- 16.50** Sonia COMPOSTELLA (It) *La Pratica Psicomotoria educativo-preventiva: come "accompagnare" il processo di maturazione psicologica del bambino*
- 17.20** Dina GIACOMAZZI (It) *Esperienze di grafomotricità a Scuola*
- 17.50** Arturo DIAZ SUÁREZ (Es) *La Psicomotricità nel curriculum formativo degli insegnanti*
- 18.20** Pabla Beatriz RUIZ MENDEZ (Pa) *Genesis delle tecniche corporee e formazione in Psicomotricità*
- 18.50** Cesare FREGOLA (It) *Psicomotricità e matematica*

**SABATO 8 MAGGIO**

- 9.00** COMMISSIONI TEORICHE (vedi programma più sotto)
- LABORATORI/ATELIER (vedi programma più sotto)

**PAUSA**

- 11.00**
- COMMISSIONI LABORATORI/ATELIER

**PAUSA**

- 14.00**
- COMMISSIONI LABORATORI/ATELIER

**PAUSA****SESSIONE 7****LE DIVERSITA' DELLE ESPRESSIONI CLINICHE****Moderatore: Juan Mila Demarchi (Ur)**

- 16.30** Rui MARTINS ROQUE (Pt) *Corpo e motricità nella costruzione dell'identità psicocorporea*
- 17.00** Tatiana GUROVICH (Cl) *Esperienza ritmica e strutturazione dell'Io*



- 17.30** Marika BERGÈS-BOUNES (Fr) *Apprendimenti, Corpo e Rilassamento*
- 18.00** Jean-Pierre YERNAUX (Be) *La formazione corporea personale dello psicomotricista in connessione con la sua specificità di intervento*
- 18.30** Delegati Nazionali OIPR *Tavola Rotonda: La Psicomotricità nel mondo*
- 19.15** Presidenti Associazioni Professionali nazionali e internazionali e Direttori Istituti Psicomotricità *Firme di protocolli di collaborazione e riconoscimento reciproco*

## DOMENICA 9 MAGGIO

### SESSIONE 8

#### IL CORPO, FONDAMENTO E VIA DI ESPRESSIONE DELLE INTELLIGENZE

Moderatore : Maria Rosa Madera (It)

- 9.00** Martha Begoña SUÁREZ RIAÑO (Mx) *La creatività in/della Psicomotricità*
- 9.30** Philippe SCIALOM (Fr) *L'immagine del corpo nell'arte contemporanea*
- 10.00** Franco PAJNO FERRARA (It) *I primi passi dell'intelligenza*
- 10.30** Bernard GOLSE (Fr) *Il corpo come spazio mentale. Per una Psicomotricità perinatale*

**11.00 PAUSA**

### SESSIONE 9

#### LO PSICOMOTRICISTA: UN PROFESSIONISTA DELLA CURA PSICOCORPOREA

Moderatore: Pier Giorgio Malesani (It)

- 11.20** Marcel TRUDEL (Ca) *Contributo del Metodo Q all'accostamento tra la ricerca e la pratica in Psicomotricità*
- 11.50** Juan MILA DEMARCHI (Ur) *Lo Psicomotricista nel proprio corpo: ruolo della formazione corporea.*
- 12.20** Pascal BOURGER (Fr) *La gestione dello Psicomotricista nel coordinamento dell'équipe*
- 12.50** Paolo ROCCALBEGNI (It) *La piattaforma europea e il riconoscimento dello Psicomotricista*
- 13.15** INTERMEZZO PSICOMOTORIO
- 13.20** Franco BOSCAINI (It) e Gérard HERMANT (Fr) *Conclusioni*  
*Risoluzione finale*
- 13.30** *Questionario ECM*

**14.00 CHIUSURA CONGRESSO**





## COMMISSIONI - Sabato 8 maggio

La partecipazione è libera, a scelta individuale secondo i propri interessi personali e professionali. Le suddette attività non sono computate per l'accreditamento ECM

### COMMISSIONE N° 1

#### ETNOPSICOMOTRICITÀ E NUOVE MEDIAZIONI

Moderatori: **Maristella COLOMBARA (It)** e **Joaquín SERRABONA (Es)**

- |             |                       |  |
|-------------|-----------------------|--|
| <b>9.00</b> | Melita CRISTALDI (It) | <i>Il corpo interculturale</i>   |
|             | Susi ALBERINI (It)    | <i>La Psicomotricità e il circo come strumento di integrazione multiculturale</i>          |
|             | Clara GORNO (It)      | <i>La Psicomotricità per il reinserimento socio-familiare di bambini-soldati in Africa</i> |
|             | Paola CHIOPRIS (It)   | <i>Risma arcobaleno. Psicomotricità e integrazione socio-culturale</i>                     |

Miniauditorium "Stimate" - It/En 

### COMMISSIONE N° 2

#### CORPO, CREATIVITÀ E TECNICHE PSICOMOTORIE

Moderatori: **Maurizio POLINI (It)** e **Claudia GALVANI (Br)**

- |             |  |  |
|-------------|--|--|
| <b>9.00</b> | Lorenza BARRANCA (It)                  | <i>Il gioco del corpo. L'importanza della relazione</i>  |
|             | Vania Maria CAVALLARI (Br)             | <i>Psicomotricità: gioco e giocattolo nell'educazione infantile</i>  |
|             | Luca PASETTO (It)                      | <i>Il ritmo: da organizzatore psicobiologico a strumento metodologico</i>  |
|             | Samuele TANI,<br>Andrea PICCARISI (It) | <i>Psicomotricità integrata e nuove progettualità: la multimedialità come interfaccia tra il disabile adulto e l'interazione con l'ambiente.</i> |

Aula Magna "Stimate" - It/Pt 

### COMMISSIONE N° 3

#### VALUTARE L'INTELLIGENZA CORPOREA

Moderatori: **Maria Rosa MADERA (It)**, **Juan Antonio GARCÍA NÚÑEZ (Es)**

- |             |  |  |
|-------------|--|--|
| <b>9.00</b> | Marcela HERNÁNDEZ LECHUGA (Cl)   | <i>Valutazione psicomotoria e evoluzione psicomotoria: "movimento e linguaggio"</i>                |
|             | Gabriela NEVES DE ALMEIDA,<br>Maria COSTA PINTO (Pt)                                 | <i>Il contributo della valutazione psicomotoria negli screening dei disturbi grafomotori</i>       |
|             | Patricia Angelica PEÑA,<br>Gjorge URRUTIA ALFARO,<br>Patricia ALVAREZ CONEJEROS (Ur) | <i>Proposta di validazione della batteria psicomotoria di Vitor da Fonseca</i>                     |
|             | Jean-Michel ALBARET,<br>Regis SOPPELSA (Fr)  | <i>Comorbidità nei disturbi dell'apprendimento: raramente un disturbo specifico esiste da solo</i> |

Auditorium Gran Guardia - It/Fr/Es 



**COMMISSIONE n° 4****PSICOMOTRICITÀ E CLINICA****Moderatori: Alessandro SIMONATI (It) e Galo PESÁNTEZ CUESTA (Ec)**

- 9.00** Flavio BOSCAINI,  
Leonardo ZOCCANTE  
Veronica BEOZZO (It) *Modelli interpretativi dell'autismo*
- Carla MATTA ABIZEID,  
Céleste YOUNES HARB (Li),  
Jean Michel ALBARET (Fr) *La sindrome di Angelman: attualità clinica e presa in carico*
- Andreia CASTRO,  
Susana MARINHO (Pt) *L'importanza della valutazione nella stesura di un progetto educativo. L'esempio del Centro di diagnosi e cura in Psicomotricità*
- La terapia espressiva nell'intervento psicomotorio con i bambini*

**Sala Convegni Gran Guardia - It/Fr/Pt** **COMMISSIONE N° 5****SULLA RICERCA IN PSICOMOTRICITÀ****Moderatori: Anna MENEGHINI (It) e Rui MARTINS (Pt)**

- 11.00** Soo Hee CHO (India) *Gli effetti dell'organizzazione educativa del corpo-mente (MBME) nello sviluppo del Sé: uno studio sperimentale*
- Cristina FERRERA (It) *Muovilmente. Le intelligenze del bambino: dal corpo alla mente*
- Kalliopi TROULI,  
Michalis LINARDAKIS,  
George MANOLITSIS (Gr) *L'organizzazione visuo-spaziale dello spazio grafico in età prescolare*
- Antonella CAPUTO (It) *Musica e movimento: uno studio della percezione dinamica del tempo*

**Auditorium Gran Guardia - It/En/Fr** **COMMISSIONE N° 6****NEUROSCIENZE, PSICOLOGIA E PSICOMOTRICITÀ****Moderatori: Vitor FONSECA (Pt) e Begoña SUÁREZ RIAÑO (Mx)**

- 11.00** Maria Cristina GORI (It) *Neuroni-specchio e apprendimento*
- Gabriela NEVES DE ALMEIDA,  
Maria COSTA PINTO (Pt) *Contributi della neuropsicologia e della psicolinguistica nell'intervento psicomotorio preventivo e educativo*
- Filippo GOMEZ PALOMA,  
Davide PIERINI,  
Alessandro ROSINA,  
Rosa SGAMBELLURI,  
Maurizio SIBILIO (It) *La Psicomotricità educativa. Un paradigma integrato tra didattica e neuroscienze*
- Marina CAPASSO  
Maria Rita SCATTONE (It) *Dalla percezione viscerale alla sanità psicocorporea: il contributo dell'approccio ontopsicologico*

**Miniauditorium "Stimate" - It/Pt** 

**COMMISSIONE N° 7****PSICOMOTRICITÀ, PSICOSOMATICA E PSICHIATRIA****Moderatori: Roberta SIANI (It) e Eric PIREYRE (Fr)**

- 11.00** Lina BARBIERI,  
Manuela PESERICO (It) *L'applicazione della Psicomotricità con il  
paziente psichiatrico*  
Patricia MIRABALLES QUEIRUGA (Ur) *Attacchi di panico. Una proposta di approccio  
psicomotorio terapeutico*
- Michel PROBST (Be) *La terapia psicomotoria applicata ai pazienti  
psichiatrici, adolescenti e adulti*
- Michele MODENESE (It) *Preverbale e sindromi psicosomatiche precoci*

**Sala Convegni Gran Guardia - It/ Fr /Es****COMMISSIONE N. 8****PSICOMOTRICITÀ, PROFESSIONE E FORMAZIONE****Moderatori: Laura NERI (It) e Beatriz LOUREIRO DA SILVA (Br)**

- 11.00** Andrea PICCARISI (ITALIA) *Psicomotricità e sessuologia: sinergie e  
responsabilità formativa*
- Gabriela NEVES DE ALMEIDA,  
Maria COSTA PINTO,  
Andreia CASTRO,  
Susana MARINHO (Pt) *Sulla formazione superiore degli psicomotricisti  
dalla clinica pedagogica alla clinica privata*
- Anna ANTINUCCI (It) *I bisogni evolutivi della persona*

**Aula Magna "Stimate" - It/Pt****COMMISSIONE N. 9****ATTUALITÀ E PROSPETTIVE DELLA PSICOMOTRICITÀ IN ITALIA****Moderatori: Franco BOSCAINI (It) e Paolo ROCCALBEGNI (It)**

- 11.00** Presidenti Ass. Professionali e *TAVOLA ROTONDA.*  
Direttori di Scuola: L. BARBIERI, *Realtà attuale e prospettive dello psicomotricista in  
Italia*  
G. BATTAGLIA, F. BOSCAINI,  
L. BRAVO, E. CALIARI,  
G. CENERINI, S. COMPOSTELLA,  
M. COLOMBARA, C. D'ANGELO,  
M.R. MADERA, P. ROCCALBEGNI,  
RUSSO C.R., A.M. WILLE e altri

**Stimate, Aula C - It****COMMISSIONE N° 10****PSICOMOTRICITÀ IN NEONATOLOGIA****Moderatori: Ezio Maria PADOVANI e Giampietro CHIAMENTI (It)**

- 14.00** Séverine BEKIER (Fr) *Specificità della valutazione neuropsicomotoria e  
presa in carico precoce del neonato*



Luciana BOSISIO (Br)

*Minimizzazione del dolore nei prematuri durante la raccolta del sangue con la tecnica di rilassamento psicosomatico di Soubiran*

Claudia GOMEZ (Ar)

*Dal contenimento all'integrazione corporeo-sociale***Auditorium Gran Guardia - It/Fr/Es****COMMISSIONE N° 11****LO PSICOMOTRICISTA IN GIOCO: DALLA FORMAZIONE ALL'INTERVENTO****Moderatori: Franck LEMONNIER (Fr) e Dina GIACOMAZZI (It)****14.00**

Cristina BECCHERLE

*Psicomotricità e arrampicata. Il bambino nella ricerca di una "route finding"*

Stefania IORI

*per una scoperta delle proprie capacità e confini*

Roberta MANTOVANI

Nicola TONDINI (It)

Noelle FOSTEL,

*L'insegnamento in Educazione psicomotoria: una realtà, una sfida*

Laura PANIAGUA,

Sandra RAVAZZANI (Ur)

Jocelyne VAYSSE (Fr)

*Lo spazio e il ruolo assunto dal corpo del terapeuta*

Margarita LIRA BIANCHI,

*Psicomotricità a Scuola: alla ricerca della corporeità perduta*

Cecilia LA RIVERA VEGA,

Pamela RODRIGUEZ ACEITUNO (Cl)

**Sala Convegni Gran Guardia - It/Fr/Es****COMMISSIONE N° 12****PSICOMOTRICITÀ, EMOZIONI E SOFFERENZA PSICHICA****Moderatori: Michele MODENESE (It) e Philippe SCIALOM (Fr)****14.00** Joel NIEMANN (Fr)*Dal corpo che parla al corpo delle parole*

Anna MENEGHINI (It)

*Emozioni e rilassamento*

Omar ZANNA (Fr)

*Il dolore fisico generato dalla pratica sportiva: una mediazione educativa in prova dei minori delinquenti***Miniauditorium "Stimate" - It/Fr****COMMISSIONE N° 13****ESPERIENZE CORPOREE****Moderatori: Rosa Palma NOTARNICOLA (It) e Tatiana GUROVICH (Cl)****14.00** Deborah TAROLLA (It)*L'intervento psicomotorio nel Museo della Matematica di Roma*

Luciana CIOCIA (It)

*La Psicomotricità equestre: per una strutturazione dello spazio dinamico*

Claudia GALVANI (Br)

*La memoria corporea alla base della lateralizzazione*

Ivano GALEOTTI (It)

*La rappresentazione del proprio corpo nei bambini di Scuola elementare***Aula Magna "Stimate" - It/Pt**

## LABORATORI/ATELIERS

La partecipazione ai singoli Laboratori è numericamente limitata (max 16-26). L'iscrizione al singolo Laboratorio va effettuata il primo giorno del Congresso presso la Segreteria Congressuale. Il monte ore di tali attività non sono computate ai fini dell'accreditamento ECM.

**Istituto STIMATE - Via Montanari, 1 (dietro il Palazzo del Congresso)**

- 9.00** Palestra 1 John ANDREWS (En) e Soo Hee CHO (India)  
*Il corpo è la via di accesso al presente - It/En*
- Palestra 2 Michel PROBST (Be)  
*La terapia psicomotoria applicata ai pazienti con disturbi alimentari - It/Fr*
- Palestra 3 João COSTA e Vera OLIVEIRA (Pt)  
*Iperattività o insoddisfazione dei bambini? Autismo o dispiacere della comunicazione? Ricerca di intervento - It/Pt*
- Aula A Noelle FOSTELL (Ur)  
*Senza tappi nelle orecchie? - It/Es*
- Aula B Michele MODENESE (It)  
*Il corpo attivo in un percorso immaginativo - It/En*
- 11.00** Palestra 1 Margarita LIRA BIANCHI, Cecilia LA RIVERA VEGA, Pamela RODRIGUEZ ACEITUNO (Cl)  
*Psicomotricità e Scuola: alla ricerca della corporeità perduta - It/Es*
- Palestra 2 Sarah TRINCA COLONEL  
*Corpi in movimento: psicomotricità e danza - It/Fr*
- Palestra 3 João COSTA e Guida VEIGA (Pt)  
*Terapia psicomotoria con preadolescenti disturbati - It/Pt*
- Aula A Noelle FOSTEL, Patricia ALBERTI (Ur)  
*Maestra e psicomotricista: un'esperienza condivisa in sala di psicomotricità - It/Es*
- Aula B Franco BOSCAINI (It)  
*I mediatori del dialogo tonico - It/Es/Fr*
- 14.00** Palestra 1 Gianfranco ALBERINI (It)  
*La maschera e il suo doppio. La maschera neutra come strumento di osservazione in Psicomotricità - It/En*
- Palestra 2 Andrea PICCARISI  
*Il vissuto corporeo nella tossicodipendenza: diverse sostanze, diverse corporeità e pregiudizio - It/En*
- Palestra 3 Lara BARRETO LOUREIRO (Br)  
*La Psicomotricità: per una regolazione del dialogo tonico in un bambino con difficoltà di socializzazione - It/Pt*
- Aula A Sonia BAUDACCI (It)  
*Corpo destro e corpo sinistro: il tutto corpo - It/En*
- Aula B Pier Giorgio MALESANI (It)  
*Le sette energie: il corpo intelligente dei Chakra - It/En*
- POSTER** Marisa MIR, Xavier VARONA, Luisa URTASUN, Pilar MOREY (Es)  
*La percezione del movimento corporeo nel contesto interattivo*
- APPI - Associazione Professionale Psicomotricisti Italiani (It)  
*Percorsi dell'identità dello psicomotricista*





*Es motivo de honor y de fuerte satisfacción por el CISERPP, en cooperación con el Comité Organizativo Congresual Permanente de la OIPR, de realizar en Italia, a Verona, en un lugar prestigioso de la ciudad y por la tercera vez en su historia treintenal, el IX Congreso Mundial de Psicomotricidade.*

*Una ocasión para una confrontación entre los profesionales provenientes de lugares diversos del mundo, para una actualización de los conocimientos, de las investigaciones y de las prácticas en el campo de la Psicomotricidad y de la Relajación. Mas, es también una oportunidad de diálogo entre los psicomotricistas para encontrar un lenguaje común y probar toda su propia competencia profesional.*

*Las mejores felicitaciones para que el evento constituya un encuentro mundial eficaz e inolvidable en nombre de la Psicomotricidad que se pone al servicio de cualquiera persona, en salud o en angustia, valorizando su cuerpo como espacio psíquico de expresión y de relación al otro.*

*Presidente Honorário del CISERPP*

*Pier Giorgio Malesani*

*Después 40 años la OIPR “Organización Internacional de Psicomotricidad y Relajación” es comprometida en la valorización del cuerpo en su aspecto psíquico al fin de no sólo humanizar las profesiones de la educación y de la salud, sino también de hacer reconocer el psicomotricista como profesión emergente que responde a las necesidades actuales de la sociedad.*

*El Congreso, fundado sobre los Padres de la Psicomotricidad y en línea con los conocimientos actuales, las investigaciones y las tecnologías, se propone de subrayar la centralidad del cuerpo como valor fundante todos los aspectos de la persona. De que la certeza de poder siempre responder a las necesidades del sujeto, independientemente de la edad y de las problemáticas, a través de la mediación corporal: una competencia que caracteriza de manera específica el trabajo del psicomotricista.*

*El Congreso, en la continuidad de los precedentes realizados en diversas partes del mundo, organizado por el CISERPP de Verona en cuánto Delegación Italiana de la OIPR, cuyo se celebra 30 años de actividad, quiere ser la ocasión para subrayar la científicidad de la Psicomotricidad en la teoría y en la práctica.*

*La presencia de todos los Delegados Nacionales OIPR, de personalidades académicas y de instituciones públicas y privadas a los cuales damos la bienvenida, constituye una impulsión tónico-emocional para el desarrollo de la Psicomotricidad como ciencia y profesión reconocida de hecho y de derecho en Italia, en Europa y en el Mundo.*

*Presidentes del Congreso*

*Giorgio Giovanni Bellotti*

*Franco Boscaini*



## LAS INTELIGENCIAS DEL CUERPO

*Si en el pasado el cuerpo se ha situado alternativamente entre la materia y la psique, hoy, gracias a las aportaciones de múltiples disciplinas, éste es comprendido y reconocido en toda su complejidad. Desde siempre la Psicomotricidad ha subrayado en él tanto su multidimensionalidad como su individualización como persona. Emoción, afecto, sensorialidad, percepción, representación, palabra, relación, comunicación, dependencia, autonomía encuentran en el cuerpo el denominador común donde desarrollarse y a través del cual expresarse. La inteligencia, entonces, no es solo la de la inteligencia clásica, sino que está constituida por toda una serie de variantes, niveles y expresiones donde el cuerpo es el criterio de referencia esencial en los diferentes momentos de la vida, sea en el bienestar, sea en el sufrimiento.*

*Familia, escuela, servicios de la salud y sociedad están todos implicados en reconocer y desarrollar las diversas inteligencias del cuerpo, dirigidas a un mejor bienestar individual y social. En esta dirección, la Psicomotricidad se propone como disciplina capaz no solo valorar las singulares inteligencias sino también de conectarlas. En este sentido, la prevención y el tratamiento en Psicomotricidad y Relajación constituyen una experiencia importante para la valoración de cualquier inteligencia presente en el individuo a fin de salvaguardar en él la unidad psico-corporal.*

### OBJETIVOS

- :: Reunir los psicomotricistas italianos y del mundo, para proporcionar un lenguaje común, para llevar a cabo un análisis de la situación actual de la Psicomotricidad.
- :: Actualización de los conocimientos, de los instrumentos de evaluación y de intervención, así como de las investigaciones actuales en Psicomotricidad.
- :: Sensibilizar a las Instituciones para el reconocimiento oficial de la Psicomotricidad y del Psicomotricista. Una confrontación entre los psicomotricistas y otras profesiones de la salud y de la educación.

**Presidentes honorarios:** Soubiran G.B. (Francia), Male-sani P.G. (Italia)

**Comité de honor:** Galan Giancarlo, ex Presidente Región del Véneto; Soubiran José, Presidente ISRP de París.

**Presidentes Congreso:** Bellotti G.G. (Italia), Boscaini F. (Italia)

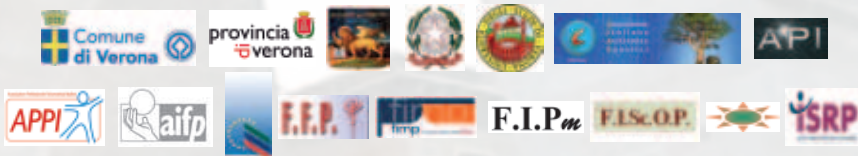
**Comité científico:** Arnaiz Sánchez P. (España), Crimi G. (Italia), Dalla Bernardina B. (Italia), Madera M.R. (Italia), Plasere L. (Italia), Saint-Cast A. (Francia)

**Comité organizativo:** CISERPP en colaboración con la OIPR

**Comité organizativo permanente:** Azoum P. (Gabon), Boscaini F. (Italia), Bottini P. (Argentina), Cañizares Hernández M. (Cuba), Chantalat P. (Luxemburgo), Frimodt L. (Dinamarca), García Núñez J.A. (España), Gurovich T. (Chile), Hermant G. (Francia), Loureiro Da Silva B. (Brasil), Martins R. (Portugal), Ruiz Mendez P. (Paraguay), Matta Abizeid C. (Líbano), Mila J. (Uruguay), Pesántez Cuesta G. (Ecuador), Saint-Cast A. (Francia), Suárez Riaño M.B. (México), Yernaux J.P. (Bélgica)

### PATROCINIOS

- Presidencia del Consejo de Ministros • Ministerio de Trabajo, Salud y Políticas Sociales • Ministerio de Relaciones Exteriores • Ministerio del Turismo • Ministerio Educación, Universidad e Investigación: Oficina escolar Regional Véneto • Comunidad de Verona • Provincia de Verona • Region del Véneto • Facultad Ciencias de la Educación, Universidad de Verona • AIAS (Associazione Italiana Assistenza Spastici) • API (Associazione Psicomotricisti Italiani) • APPI (Associazione Professionale Psicomotricisti Italiani) • AIFP (Associazione Italiana Formatori in Psicomotricità) • EFP (European Forum Psychomotricity) • FFP (Fédération Française Psychomotriciens) • FIMP (Federazione Italiana Medici Pediatri, Sezione Triveneto) • FIPm (Federazione Italiana Psicomotricisti) • FIScOP (Federazione Italiana Scuola Operatori Psicomotricità) • FISSPP (Federazione Italiana Scuole Superiori Professionali Psicomotricità) • ISRP (Institut Supérieur de Rééducation Psychomotrice), Paris



# LAS INTELIGENCIAS DEL CUERPO

La Psicomotricidad para el bienestar psíquico de la persona

## PROGRAMA

### JUEVES 6 DE MAYO

#### 11.00 INSCRIPCIONES

#### 14.00 *Bienvenida, Saluciones*

Pier Giorgio MALESANI, *Presidente Honorario del CISERPP de Verona*

Giorgio G. BELLOTTI e Franco BOSCAINI, *Presidentes del Congreso*

Flavio TOSI, *Síndico de Verona*

On. Francesca MARTINI, *Subsecretario a la Salud*

*Presidente Región Véneto*

*Asesor Regional a la Salud*

Bernardo DALLA BERNARDINA, *Director Cátedra Neuropsiquiatría Infantil, Universidad de Verona*

Mario LONGO, *Director Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad de Verona*

Leonardo PIASERE, *Departamento Filosofía, Pedagogía y Psicología, Universidad de Verona*

Giampietro CHIAMENTI, *Presidente de la Sociedad Italiana de Pediatría, Sección Véneto*

José SOUBIRAN, *Presidente Instituto Superior Reeducción Psicomotriz, París*

### INTERMEDIO PSICOMOTOR

#### SESIÓN 1

#### EVOLUCIONES DE LA PSICOMOTRICIDAD

**Moderador: Bernardo Dalla Bernardina (It)**

- |              |                       |   |
|--------------|-----------------------|---|
| <b>15.00</b> | Gérard HERMANT (Fr)   | <i>Las respuestas de la Psicomotricidad a las necesidades coyunturales de la sociedad</i> |
| <b>15.30</b> | Löne FRIMODT (Dk)     | <i>Dinamismo y perspectivas de la Psicomotricidad en Europa</i>                           |
| <b>16.00</b> | Franco BOSCAINI (It)  | <i>El diálogo tónico al origen de las inteligencias</i>                                   |
| <b>16.30</b> | Vitor da FONSECA (Pt) | <i>Neuronas espejo, somatognosia y conciencia del Yo Corporal</i>                         |
| <b>17.00</b> | <b>PAUSA</b>          |   |





**SESIÓN 2****EL CUERPO Y LA MENTE: VÍNCULOS HUMANOS Y DINÁMICOS****Moderador: Pascal Bourger (Fr)**

- 17.20** Pier Giorgio MALESANI (It) *Cuerpo, natura, mente: interacciones sistémicas entre pulsiones y lógicas culturales*
- 17.50** Eric PIREYRE (Fr) *La imagen del cuerpo: monolita o compuesta?*
- 18.20** Valentina MORO (It) *El cuerpo emocional*
- 18.50** Umberto FONTANA (It) *El cuerpo en la visión de las ciencias humanas*

**COCKTAIL DE BIENVENIDA****VIERNES 7 DE MAYO****SESIÓN 3****¿COMO EVALUAR LA INTELIGENCIA DEL CUERPO?****Moderador: Leonardo Zoccante (It)**

- 9.00** Galo PESÁNTEZ CUESTA (Ec) *Inmadurez cerebral*
- 9.30** Jean-Michel ALBARET (Fr) *El examen psicomotor en neuropsicología infantil*
- 10.00** Carla MATTA ABIZEID (Li) *El M-ABC como medida de la inteligencia del cuerpo. A propósito de una normalización sobre una población libanesa*
- 10.30** Jean-Michel ALBARET (Fr)
- 10.30** Beatriz LOUREIRO DA SILVA (Br) *Evaluación psicomotriz en los ancianos a la luz de Wallon*

**11.00 PAUSA****SESIÓN 4****DE LA EVALUACIÓN A LA TOMA EN CARGA****Moderador: Gaspare CRIMI (It)**

- 11.20** Carlo Roberto RUSSO (It) *Protocolo de observación y de evaluación comparable en períodos sucesivos*
- 11.50** Maria Rosa MADERA (It) *La intervención psicomotriz con personas con trastornos del comportamiento alimentar en comunidad sanitaria*
- 12.20** Juan Antonio GARCÍA NÚÑEZ (Es) *La Psicomotricidad y la Relajación en los menores con trastornos mentales en situación protegidas. ¿El fármaco es una necesidad del ambiente o del niño?*
- 12.50** Giuliana BATTAGLIA (It) *La especificidad de la intervención psicomotriz con el niño en un Centro oncológico*

**13.20 PAUSA**

**SESIÓN 5****CUANDO LA EXPERIENCIA PSICOMOTRIZ GLOBAL ES PERTURBADA****Moderador: Rui Martins Roque (Pt)**

- 14.30** Anne-Marie WILLE (It) *La Inercia Decisional*
- 15.00** Alexandrine SAINT-CAST (Fr) *Las desarmonías entre competencias cognitivas y psicomotoras*
- 15.30** Emanuela CALIARI (It) *La contención de la mirada en Psicomotricidad*
- 16.00** Joaquín SERRABONA (Es) *Las narraciones vivientes de la motricidad: movimiento e imaginación*
- 16.30 PAUSA**

**SESIÓN 6****EL ESPACIO DEL CUERPO: FORMACIÓN Y PREVENCIÓN****Moderador: Luciana MARCONCINI (It)**

- 16.50** Sonia COMPOSTELLA (It) *La Práctica Psicomotriciz Educativa-Preventiva: como «acompañar» el proceso de maduración psicológica del niño*
- 17.20** Dina GIACOMAZZI (It) *Experiencias de grafomotricidad en la Escuela*
- 17.50** Arturo DIAZ SUÁREZ (Es) *La Psicomotricidad en el curriculum formativo de los maestros*
- 18.20** Pabla Beatriz RUIZ MENDEZ (Pa) *Génesis de las técnicas corporales y formación en Psicomotricidad*
- 18.50** Cesare FREGOLA (It) *Psicomotricidad y matemática*

**SABADO 8 DE MAYO**

- 9.00** COMISIONES TEÓRICAS (Ver en seguida)  
TALLERES (Ver en seguida)

**PAUSA**

- 11.00** COMISIONES TALLERES

**PAUSA**

- 14.00** COMISIONES TALLERES

**PAUSA****SESIÓN 7****LAS DIVERSIDADES DE LAS EXPRESIONES CLÍNICAS****Moderador: Juan Mila Demarchi (Ur)**

- 16.30** Rui MARTINS ROQUE (Pt) *Cuerpo y motricidad en la construcción de la identidad psicocorporal*
- 17.00** Tatiana GUROVICH (Cl) *Experiencia rítmica y estructuración del Yo*



- 17.30** Marika BERGÈS-BOUNES (Fr) *Aprendizaje, cuerpo y Relajación*
- 18.00** Jean-Pierre YERNAUX (Be) *La formación corporal personal del psicomotricista en correlación con su especificidad de intervención*
- 18.30** DELEGADOS NACIONALES *La Psicomotricidad en el mundo*
- 19.15** O.I.P.R.  
Presidentes de Asociaciones  
Profesionales nacionales e internacionales *Firmas de protocolos de colaboración y de reconocimiento recíproco*

## DOMINGO 9 DE MAYO

### SESIÓN 8

#### EL CUERPO, BASE Y ESPACIO DE EXPRESIÓN DE LAS INTELIGENCIAS

Moderador: Maria Rosa Madera (It)

- 9.00** Martha Begoña SUÁREZ RIAÑO (Mx) *La creatividad en y de la Psicomotricidad*
- 9.30** Philippe SCIALOM (Fr) *La imagen del cuerpo en el arte contemporánea*
- 10.00** Franco PAJNO FERRARA (It) *Los primeros pasos de la inteligencia*
- 10.30** Bernard GOLSE (Fr) *El cuerpo como espacio mental. Para una Psicomotricidad perinatal*

**11.00 PAUSA**

### SESIÓN 9

#### EL PSICOMOTRICISTA: UN PROFESIONISTA DEL CUIDADO PSICOCORPORAL

Moderador: Pier Giorgio Malesani (It)

- 11.20** Marcel TRUDEL (Ca) *Contribución del Método Q al acercamiento entre la investigación y la práctica en Psicomotricidad*
- 11.50** Juan MILA DEMARCHI (Ur) *El Psicomotricista en el propio cuerpo: papel de la formación corporal*
- 12.20** Pascal BOURGER (Fr) *La gestión del Psicomotricista en el coordinamiento del equipo*
- 12.50** Paolo ROCCALBEGNI (It) *La plataforma europea y el reconocimiento del Psicomotricista*
- 13.15** INTERMEDIO PSICOMOTOR
- 13.20** Franco BOSCAINI (It) y Gérard HERMANT (Fr) *Conclusiones*  
*Resolución final*
- 13.30** *Cuestionario*

**14.00 TÉRMINO DEL CONGRESO**



**PROGRAMA COMISIONES TEÓRICAS - Sabado 8 de mayo**

La participación es libre, con elección individual según intereses personales y profesionales.

**COMISIÓN N° 1****ETNOPSICOMOTRICIDAD Y NUEVOS MEDIADORES**

**Moderadores:** Maristella COLOMBARA (It) y Joaquín SERRABONA (Es)

- 9.00** Melita CRISTALDI (It) *El cuerpo intercultural*  
 Susi ALBERINI (It) *La Psicomotricidad y el circo como instrumento de integración multicultural*  
 Clara GORNO (It) *La Psicomotricidad para la reinserción socio-familiar de niños-soldados en África*  
 Paola CHIOPRIS (It) *Resma arco iris. Psicomotricidad e integración socio-cultural*

Miniauditorium “Stimate” - It/En 

**COMISIÓN N° 2****CUERPO, CREATIVIDAD Y TÉCNICAS PSICOMOTORAS**

**Moderadores:** Maurizio POLINI (It) y Claudia GALVANI (Br)

- 9.00** Lorenza BARRANCA (It) *El juego del cuerpo. La importancia de la relación*  
 Vania Maria CAVALLARI (Br) *Psicomotricidad: juego y juguetas en la educación infantil*  
 Luca PASETTO (It) *El ritmo: de organizador psicobiológico a instrumento metodológico*  
 Samuele TANI,  
 Andrea PICCARISI (It) *Psicomotricidad integrada y nuevos proyectos: la multimedialidad como interludo entre el adulto inadapado y la interacción con el entorno*

Aula Magna “Stimate” - It/Pt 

**COMISIÓN N° 3****EVALUAR LA INTELIGENCIA CORPORAL**

**Moderadores:** Maria Rosa MADERA (It) y Juan Antonio GARCÍA NÚÑEZ (Es)

- 9.00** Marcela HERNÁNDEZ LECHUGA (Cl) *Evaluación psicomotriz y evolución psicomotora: “movimiento y lenguaje”*  
 Gabriela NEVES DE ALMEIDA,  
 Maria COSTA PINTO (Pt) *Contribución de la evaluación psicomotriz en el depistage y en los trastornos grafomotores*  
 Patricia Angelica PEÑA,  
 Gjorge URRUTIA ALFARO,  
 Patricia ALVAREZ CONEJEROS (Ur) *Proposición de validación de la batería psicomotora de Vitor da Fonseca*  
 Jean-Michel ALBARET,  
 Regis SOPPELSA (Fr) *Comorbidad en los trastornos del aprendizaje: raras veces un trastorno específico existe sólo*

Auditorium Gran Guardia - It/Fr/Es 



**COMISIÓN N° 4****PSICOMOTRICIDAD Y CLÍNICA****Moderadores: Alessandro SIMONATI (It) y Galo PESÁNTEZ CUESTA (Ec)**

- 9.00** Flavio BOSCAINI,  
Leonardo ZOCCANTE (It)  
Veronica BEOZZO (It)
- Modelos interpretativos del autismo*
- Carla MATTA ABIZEID,  
Céleste YOUNES HARB (Li),  
Jean Michel ALBARET (Fr)
- El síndrome de Angelman: actualidad clínica y toma en carga*
- Andreia CASTRO,  
Susana MARINHO (Pt)
- La importancia de la evaluación en la redacción de un proyecto educativo. El ejemplo del Centro de diagnóstico y cura en Psicomotricidad*
- La terapia expresiva en la intervención psicomotriz con los niños*

**Sala Convegni Gran Guardia - It/Fr/Pt** **COMISIÓN N° 5****SOBRE LA INVESTIGACIÓN EN PSICOMOTRICIDAD****Moderadores: Anna Meneghini (It) y Rui MARTINS (Pt)**

- 11.00** Soo Hee CHO (India)
- Los efectos de la organización educativa del cuerpo-mente (MBME) en el desarrollo del Yo: un estudio experimental*
- Cristina FERRERA (It)  
Kalliopi TROULI,  
Michalis LINARDAKIS,  
George MANOLITSIS (Gr)
- Las inteligencias del niño: del cuerpo a la mente*
- La organización visuo-espacial del espacio gráfico en el período preescolar*
- Antonella CAPUTO (It)
- Música y movimiento: un estudio de la percepción dinámica del tiempo*

**Auditorium Gran Guardia - It/En/Fr** **COMISIÓN N° 6****NEUROCIENCIAS, PSICOLOGÍA Y PSICOMOTRICIDAD****Moderadores: Vitor FONSECA (Pt) y Begoña SUÁREZ RIAÑO (Mx)**

- 11.00** Maria Cristina GORI (It)
- Neuronas espejo y aprendizaje*
- Gabriela NEVES DE ALMEIDA,  
Maria COSTA PINTO (Pt)
- Contribuciones de la neuropsicología y de la psicolingüística en la intervención psicomotriz preventiva y educativa*
- Filippo GOMEZ PALOMA,  
Davide PIERINI,  
Alessandro ROSINA,  
Rosa SGAMBELLURI,  
Maurizio SIBILIO (It)
- La Psicomotricidad educativa. Un paradigma integrado entre didáctica y neurociencias*
- Marina CAPASSO  
Maria Rita SCATTONE (It)
- De la percepción visceral a la sanidad psicocorporal: la contribución del enfoque ontopsicológico*

**Miniauditorium "Stimate" - It/Pt** 

**COMISIÓN N° 7****PSICOMOTRICIDAD, PSICOSOMÁTICA Y PSIQUIATRÍA****Moderadores: Roberta SIANI (It) e Eric PIREYRE (Fr)**

- 11.00** Lina BARBIERI, *La aplicación de la Psicomotricidad con el*  
Manuela PESERICO (It) *paciente psiquiátrico*
- a Patricia MIRABALLES QUEIRUGA (Ur) *Ataques de pánico. Una propuesta de abordaje*  
*psicomotor terapéutico*
- Michel PROBST (Be) *La terapia psicomotora aplicada a los pacientes*  
*psiquiátricos, adolescentes y adultos*
- Michele MODENESE (It) *Preverbal y síndromas psicossomáticas precoces*

**Sala Convegni Gran Guardia - It/ Fr /Es** **COMISIÓN N° 8****PSICOMOTRICIDAD, PROFESIÓN Y FORMACIÓN****Moderadores: Laura NERI (It) y Beatriz LOUREIRO DA SILVA (Br)**

- 11.00** Andrea PICCARISI (It) *Psicomotricidad y sexología: sinérgias y*  
*responsabilidades formativas*
- Gabriela NEVES DE ALMEIDA, *De la formación superior de los psicomotricistas*  
Maria COSTA PINTO, *de la clínica pedagógica a la clínica privada*  
Andreia CASTRO,  
Susana MARINHO (Pt)
- Anna ANTINUCCI (It) *Las necesidades evolutivas de la persona*

**Aula Magna “Stimate” - It/Pt** **COMISIÓN N° 9****ACTUALIDADES Y PERSPECTIVAS DE LA PSICOMOTRICIDAD EN ITALIA****Moderadores: Franco BOSCAINI (It) y Paolo ROCCALBEGNI (It)**

- 11.00** Presidentes Asociaciones Profesionales y *MESA REDONDA*  
Directores de Escuela: L. BARBIERI, *Realidad actual y perspectivas del psicomotricista en*  
G. BATTAGLIA, F. BOSCAINI, *Italia*  
L. BRAVO, E. CALIARI,  
G. CENERINI, S. COMPOSTELLA,  
M. COLOMBARA, C. D'ANGELO,  
M.R. MADERA, P. ROCCALBEGNI,  
RUSSO C.R., A.M. WILLE y otros

**Stimate, Aula C - It** **COMISIÓN N° 10****PSICOMOTRICIDAD EN NEONATOLOGÍA****Moderadores: Ezio Maria PADOVANI y Giampietro CHIAMENTI (It)**

- 14.00** Séverine BEKIER (Fr) *Especificidad de la evaluación neuropsicomotora*  
*y toma en carga precoz del recién nacido*



Luciana BOSISIO (Br)

*Minimización del dolor en los prematuros durante la recolección del sangre para la técnica de relajación psicósomática de Soubiran*

Claudia GOMEZ (Ar)

*De la contención a la integración socio-corporal*

Auditorium Gran Guardia - It/Fr/Es



## COMISIÓN N° 11

### EL PSICOMOTRICISTA EN JUEGO: DE LA FORMACIÓN A LA INTERVENCIÓN

Moderadores: Franck LEMONNIER (Fr) y Dina GIACOMAZZI (It)

14.00

Cristina BECCHERLE

*Psicomotricidad y trepada. El niño a la rebusca de un "route finding" para un descubrimiento de propias capacidades y límites*

Stefania IORI

Roberta MANTOVANI

Nicola TONDINI (It)

Noelle FOSTEL,

*La enseñanza en Educación psicomotriz: una realidad, un desafío*

Laura PANIAGUA,

Sandra RAVAZZANI (Ur)

Jocelyne VAYSSE (Fr)

*El espacio y el rol tenido por el cuerpo del terapeuta*

Margarita LIRA BIANCHI,

*Psicomotricidad en la Escuela: a la búsqueda de la corporeidad perdida*

Cecilia LA RIVERA VEGA,

Pamela RODRIGUEZ ACEITUNO (Cl)

Sala Convegni Gran Guardia - It/Fr/Es



## COMISIÓN N° 12

### PSICOMOTRICIDAD, EMOCIONES Y SUFRIMIENTO PSÍQUICO

Moderadores: Michele MODENESE (It) y Philippe SCIALOM (Fr)

14.00

Joel NIEMANN (Fr)

*Del cuerpo que habla al cuerpo de las palabras*

Anna MENEHINI (It)

*Emociones y relajación*

Omar ZANNA (Fr)

*El dolor físico generado por la práctica deportiva: una mediación educativa en eprueba con menores delincuentes*

Miniauditorium "Stimate" - It/Fr



## COMISIÓN N° 13

### EXPERIENCIAS CORPORALES

Moderadores Rosa Palma NOTARNICOLA (It) y Tatiana GUROVICH (Cl)

14.00

Deborah TAROLLA (It)

*La intervención psicomotriz en el Museo de la Matemática de Roma*

Luciana CIOCIA (It)

*La Psicomotricidad ecuestre: para una estructuración del espacio dinámico*

Claudia GALVANI (Br)

*La memoria corporal en la base de la lateralización*

Ivano GALEOTTI (It)

*La representación de su propio cuerpo en los niños de la escuela primaria*

Aula Magna "Stimate" - It/Pt



## TALLERES

La participación a cada taller es limitado. La inscripción va hecha el primer día del Congreso en la secretaría..

**LUGAR: Instituto «STIMATE» Via Montanari, 1 (detràs del Palacio del Congreso)**

<b>9.00</b>	Gimnasio 1	John ANDREWS (En) y Soo Hee CHO India) <i>El cuerpo es la via de acceso al presente - It/En</i>
	Gimnasio 2	Michel PROBST (Be) <i>La terapia psicomotriz aplicada a los pacientes con trastornos alimentares - It/Fr</i>
	Gimnasio 3	João COSTA y Vera OLIVEIRA (Pt) <i>¿Hiperactividad o insatisfacción de los niños? ¿Autismo o disgusto de la comunicación? Pesquisa de intervención - It/Pt</i>
	Aula A	Noelle FOSTELL (Ur) <i>¿Sin párpados en las orejas? - It/Es</i>
	Aula B	Michele MODENESE (It) <i>El cuerpo activo dentro un camino imaginativo - It/En</i>
	<b>11.00</b>	Gimnasio 1
Gimnasio 2		Sarah TRINCA COLONEL <i>Cuerpo en movimiento: psicomotricidad y danza - It/Fr</i>
Gimnasio 3		João COSTA e Guida VEIGA (Pt) <i>Terapia psicomotriz con los preadolescentes problemáticos - It/Pt</i>
Aula A		Noelle FOSTEL, Patricia ALBERTI (Ur) <i>Maestro y psicomotricista: reflexiones entorno de una experiencia compartida en sala de psicomotricidad - It/Es</i>
Aula B		Franco BOSCAINI (It) <i>Los mediadores del diálogo tónico - It/Es/Fr</i>
<b>14.00</b>		Gimnasio 1
	Gimnasio 2	Andrea PICCARISI <i>La vivencia corporal en la toxicodependencia: sustancias diversas, corporeidad y prejuicios diversos - It/En</i>
	Gimnasio 3	Lara BARRETO LOUREIRO (Br) <i>La Psicomotricidad: para una regulación del dialogo tónico con un niño con dificultades de socialización - It/Pt</i>
	Aula A	Sonia BAUDACCI (It) <i>Cuerpo derecho y cuerpo izquierdo: o todo cuerpo - It/En</i>
	Aula B	Pier Giorgio MALESANI (It) <i>Las siete energias: el cuerpo inteligente de los Chakra - It/En</i>
	<b>POSTER</b>	Marisa MIR, Xavier VARONA, Luisa URTASUN, Pilar MOREY (Es) <i>La percepción del movimiento corporal en el contexto interactivo</i> APPI - Associazione Professionale Psicomotricisti Italiani (It) <i>Evoluciones de la identidad del psicomotricista</i>





## Informaciones Generales

**Lugar:** Verona – Palazzo della Gran Guardia, Piazza Bra.

**Fecha:** 6-9 de maio 2010

### Lugar de los trabajos:

- Sesiones plenarias: Palazzo della Gran Guardia, Auditorium
- Sesiones en paralelo : Comisiones n. 3, 5 y 10 en el Auditorium y Comisiones 4, 7 y 11 en la Sala Convenios al Palazzo della Gran Guardia
- Sesiones en paralelo : comisiones 1, 2, 6, 8, 9, 12 y 13 y los talleres: Istituto “Stimate”, Via Montanari 1, detrás del Palazzo della Gran Guardia

### Modalidad de participación:

- Sesiones en plenaria: participación de la totalidad de los inscritos
- Comisiones teóricas: participación por elección
- Talleres: participación limitada: 26 personas lo máximo inscribiéndose el primer día en la Secretaría del Congreso

**Idiomas oficiales:** Italiano (It), Francés (Fr), Español (Es), Inglés (En), Portugués (Pt).

**Traducción:** simultánea en plenaria y en las Comisiones 2, 4, 6, 7, 8 y 10; consecutiva en las otras Comisiones y en los talleres.

**Comprobación:** al final del Congreso viene propuesto un cuestionario para comprobar la calidad de las intervenciones.

**Material didáctico:** carpeta congresual con los resúmenes, una copia de la Rivista de Psicomotricidad ReS.

**Duración del Congreso:** 28 horas y 45 minutos

**Numero participantes:** 800


### Cuota de participación:

Participantes generales	€ 430,00
Psicomotricistas socios	€ 390,00
Estudiantes	€ 340,00

*El precio comprende la participación a las actividades científicas, el attestación de participación, la cartela del congreso y el coffee break.*

• **Bonifico bancario** en favor de Iantra srl  
Banca Popolare di Verona, Agenzia di Quinzano,  
conto n. 000000007909  
ABI: 05188 – CAB: 1172/8 – CIN: Q  
IBAN: IT16Q0518811728000000007909  
Swift code: VRBPIT2V162

### • Tarjeta de crédito

Visa  Mastercard 

### Secretaría científica:

CISERPP, Lungadige Catena 5 – 37138 Verona;  
tel/fax 045 8344208, 045 8307801;  
ciserpp@ciserpp.com  
Sig.na Trestin Linda

**Secretaría organizadora:** IANTRA Viaggi srl,  
Piazza Donatori di Sangue, 5 – 37124 Verona;  
tel. 045 8303306; fax. 045 8388581;  
info@iantra.it





*Il est motif d'honneur et de vive satisfaction pour le CISERPP, en coopération avec le Comité Organisateur Permanent du Congrès de l'OIPR, de réaliser en Italie, à Vérone, dans une siège prestigieuse de la ville et pour la troisième fois dans sa histoire trentenaire, le IX Congrès Mondial de Psychomotricité. Une occasion pour une confrontation entre les professionnels provenant de diverses parties du monde, pour une mise à jour des connaissances, des recherches et des pratiques dans le domaine de la Psychomotricité et de la Relaxation. Mais, il est aussi une opportunité de dialogue entre les psychomotriciens pour trouver un langage commun et démontrer toute sa propre compétence professionnelle.*

*Les meilleurs souhaits afin que l'événement constitue une rencontre mondiale efficace et inoubliable au nom de la Psychomotricité qui se met au service de quelconque personne, en bonne santé ou souffrante, en valorisant le corps comme espace psychique d'expression et de relation à autrui.*

*Le Président d'Honneur du CISERPP*

*Pier Giorgio Malesani*

*Depuis 40 ans l'OIPR «Organisation Internationale de Psychomotricité et Relaxation» est engagée dans la valorisation du corps dans son versant psychique au fin non seulement d'humaniser les professions de l'éducation et de la santé, mais aussi de faire reconnaître le psychomotricien en tant que profession émergente et qui répond aux besoins actuels de la société. Le Congrès, fondé sur les Pères de la Psychomotricité et en ligne avec les connaissances actuelles, les recherches et les technologies, se propose de souligner la centralité du corps comme valeur fondant tous les aspects de la personne. D'où la certitude de pouvoir toujours répondre aux besoins du sujet, indépendamment de l'âge et des problématiques, au travers de la médiation corporelle: une compétence qui caractérise d'une façon spécifique le travail du psychomotricien.*

*Le Congrès, dans la continuité des ceux précédants réalisés dans plusieurs parties du monde, organisé par le CISERPP de Vérone en tant que Délégation Nationale de l'OIPR dont on célèbre 30 ans d'activité, veut être l'occasion pour souligner la scientificité de la Psychomotricité dans la théorie et dans la pratique.*

*La présence de tous les Délégués Nationaux OIPR, de personnalités académiques et d'institutions publiques et privées aux quels va la bienvenue, constitue une impulsion tonico-émotionnel pour le développement de la Psychomotricité comme science et profession reconnue en fait et en droit en Italie, en Europee et dans le monde.*

*Les Présidents du Congrès*

*Giorgio Giovanni Bellotti*

*Franco Boscai*



## LES INTELLIGENCES DU CORPS

*Si dans le passé le corps a hésité alternativement entre matière et psyché, aujourd'hui, grâce aux contributions de multiples disciplines, il est de mieux en mieux compris dans toute sa complexité.*

*Cependant, la Psychomotricité depuis toujours en souligne sa multidimensionalité jusqu'à l'individuer comme personne. Emotion, affect, sensorialité, perception, représentation, parole, relation, communication, dépendance, autonomie trouvent dans le corps le dénominateur commun d'où se développer et parmi lequel s'exprimer. L'intelligence, alors, n'est pas seulement celle de la logique classique, mais elle est constituée par toute une série de variantes, niveaux et expressions dont le corps est le critère essentiel de référence dans les divers moments de la vie tant dans le bien-être que dans la malaise.*

*Famille, école, services de la santé et société tous sont concernés pour reconnaître et développer les diverses intelligences du corps en vue d'un meilleur bien-être individuel et social. Dans cette perspective, la Psychomotricité se propose comme discipline capable non seulement de valoriser les intelligences singulières mais aussi de les intégrer. Dans ce sens, la prévention et la prise en charge en Psychomotricité et Relaxation constituent une expérience importante pour la valorisation d'une quelconque intelligence présente chez l'individu pour en sauvegarder l'unité psycho-corporelle.*

### OBJECTIFS

- Réunir les psychomotriciens italiens et du monde, trouvant un langage commun, pour faire le point de la situation sur la Psychomotricité.
- Mise à jours des connaissances, des instruments d'évaluation et de prise en charge et même sur les recherches actuelles en Psychomotricité.
- Sensibiliser les Institutions à la reconnaissance officielle de la Psychomotricité et du Psychomotricien. Une confrontation entre psychomotriciens et autres professions de la santé et de l'éducation.

**Présidents honoraires:** Soubiran G.B. (France), Malesani P.G. (Italie)

**Comité d'honneur:** Galan Giancarlo, ex Président Région de Vénétie; Soubiran José, Président ISRP de Paris.

**Présidents Congrès:** Bellotti G.G. (Italie), Boscaini F. (Italie)

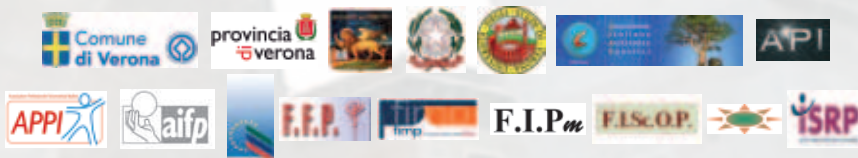
**Comité scientifique:** Arnaiz Sánchez P. (Espagne), Crimi G. (Italie), Dalla Bernardina B. (Italie), Madera M.R. (Italie), Piasere L. (Italie), Saint-Cast A. (France)

**Comité organisateur:** CISERPP en collaboration avec l'OIPR

**Comité organisateur permanent:** Azoum P. (Gabon), Boscaini F. (Italie), Bottini P. (Argentine), Cañizares Hernández M. (Cuba), Chantalat P. (Luxembourg), Frimodt L. (Danemark), García Núñez J.A. (Espagne), Gurovich T. (Chili), Hermant G. (France), Loureiro Da Silva B. (Brésil), Martins R. (Portugal), Ruiz Mendez P. (Paraguay), Matta Abizeid C. (Liban), Mila J. (Uruguay), Pesántez Cuesta G. (Équateur), Saint-Cast A. (France), Suárez Riaño M.B. (Mexique), Yernaux J.P. (Belgique)

### PATRONAGES:

- Présidence du Conseil des Ministres • Ministère du Travail, de la Santé et Politiques Sociales • Ministère des Affaires Étrangères • Ministère du Tourisme • Ministère Education, Université et Recherches: Bureau Scolaire Régional de Vénétie • Mairie de Vérone • Province de Vérone • Région de Vénétie • Faculté de Sciences de l'Éducation Université de Vérone • AIAS, Association Italienne Assistance aux Spastiques • API (Association Psychomotriciens Italiens) • APPI (Association Professionnelle Psychomotriciens Italiens) • AIFP (Association Italienne Formateurs en Psychomotricité) • EFP (European Forum Psychomotricity) • FFP (Fédération Française Psychomotriciens) • FIMP (Fédération Italienne Médecins Pédiatres, Section Triveneto) • FIPm (Fédération Italienne Psychomotriciens) • FIScOP (Fédération Italienne École Opérateurs Psychomotricité) • FISSPP (Fédération Italienne École Supérieures Professionnelles Psychomotricité) • ISRP (Institut Supérieur de Rééducation Psychomotrice), Paris



# LES INTELLIGENCES DU CORPS

## La Psychomotricité pour le bien-être psychique de la personne

### PROGRAMME

#### JEUDI 6 MAI

##### 11.00 INSCRIPTIONS

##### 14.00 *Salutations*

Pier Giorgio MALESANI, *Président Honoraire du CISERPP*

Giorgio G. BELLOTTI et Franco BOSCAINI, *Présidents du Congrès*

Flavio TOSI, *Maire de Vérone*

On. Francesca MARTINI, *Secrétaire d'Etat à la Santé*

*Président de la Région de Vénétie*

*Assesseur Régional à la Santé*

Bernardo DALLA BERNARDINA, *Directeur de la Chaire de Neuropsychiatrie Infantile, Université de Vérone*

Mario LONGO, *Président Faculté de Sciences de la Formation, Université de Vérone*

Leonardo PIASERE, *Département de Philosophie, Pédagogie et Psychologie, Université de Vérone*

Giampietro CHIAMENTI, *Président Société Italienne de Pédiatrie, Section de Vénétie*

José SOUBIRAN, *Président de l'Institut Supérieur de Rééducation Psychomotrice, Paris*

#### INTERMÈDE PSYCHOMOTEUR

#### SESSION 1

##### ÉVOLUTIONS DE LA PSYCHOMOTRICITÉ

**Modérateur: Bernardo DALLA BERNARDINA (It)**

**15.00** Gérard HERMANT (Fr)

*Les réponses de la Psychomotricité aux besoins conjoncturels de la société*

**15.30** Löne FRIMODT (Dk)

*Dynamisme et perspectives de la Psychomotricité en Europe*

**16.00** Franco BOSCAINI (It)

*Le dialogue tonique à l'origine des intelligences*

**16.30** Vitor da FONSECA (Pt)

*Neurones miroir, somatognosie et conscience du Moi corporel*

**17.00 PAUSE**



**SESSION 2****LE CORPS ET L'ESPRIT: LIENS HUMAINS ET DYNAMIQUES****Moderatore: Pascal BOURGER (Fr)**

- 17.20** Pier Giorgio MALESANI (It) *Corps, nature, psyché : Interactions systémiques entre pulsions et logiques culturelles*
- 17.50** Eric PIREYRE (Fr) *L'image du corps : Monolithe ou composite ?*
- 18.20** Valentina MORO (It) *Le corps émotionnel*
- 18.50** Umberto FONTANA (It) *Le corps dans la vision des sciences humaines*

**COCKTAIL DE BIENVENUE****VENDREDI 7 MAI****SESSION 3****COMMENT ÉVALUER L'INTELLIGENCE DU CORPS?****Modérateur: Leonardo ZOCCANTE (It)**

- 9.00** Galo PESÁNTEZ CUESTA (Eq) *Immaturité cérébrale*
- 9.30** Jean-Michel ALBARET (Fr) *L'examen psychomoteur en neuropsychologie infantile*
- 10.00** Carla MATTA ABIZEID (Li)  
Jean-Michel ALBARET (Fr) *Le M-ABC comme mesure de l'intelligence du corps: À propos d'un étalonnage sur une population libanaise*
- 10.30** Beatriz LOUREIRO DA SILVA (Br) *Évaluation psychomotrice chez les personnes âgées à la lumière de Wallon*

**11.00 PAUSE****SESSION 4****DE L'ÉVALUATION À LA PRISE EN CHARGE****Modérateur: Gaspare CRIMI (It)**

- 11.20** Carlo Roberto RUSSO (It) *Protocole d'observation et d'évaluation comparées en des périodes successives*
- 11.50** Maria Rosa MADERA (It) *L'intervention psychomotrice avec les personnes atteintes de troubles du comportement alimentaire dans une communauté sanitaire*
- 12.20** Juan Antonio GARCÍA NUÑEZ (Es) *La Psychomotricité et la Relaxation chez les mineurs souffrant de troubles psychiques, en institution protégée: Le médicament est-il une nécessité pour le milieu ou pour l'enfant ?*
- 12.50** Giuliana BATTAGLIA (It) *La spécificité de l'intervention psychomotrice chez l'enfant hospitalisé en centre oncologique*

**13.20 PAUSE**

**SESSION 5****DÉSORDRE DE LA COMMUNICATION ET EXPÉRIENCE PSYCHOMOTRICE GLOBALE****Modérateur: Rui MARTINS (Pt)**

- 14.30** Anne-Marie WILLE (It) *L'inertie décisionnelle*
- 15.00** Alexandrine SAINT-CAST (Fr) *Les dysharmonies entre compétences cognitives et psychomotrices: influences sur les apprentissages scolaires*
- 15.30** Emanuela CALIARI (It) *La contenance du regard en Psychomotricité*
- 16.00** Joaquín SERRABONA (Es) *Les récits vivants de la motricité: mouvement et imagination*
- 16.30 PAUSE**

**SESSION 6****ESPACE DU CORPS ET PRÉVENTION****Modérateur: Luciana MARCONCINI (It)**

- 16.50** Sonia COMPOSTELLA (It) *La Pratique Psychomotrice préventive-éducative: comment "accompagner" le processus de maturation psychologique de l'enfant*
- 17.20** Dina GIACOMAZZI (It) *L'expérience graphomotrice à l'école*
- 17.50** Arturo DIAZ SUÁREZ (Es) *La Psychomotricité dans le curriculum éducatif des enseignants*
- 18.20** Pabla Beatriz RUIZ MENDEZ (Pa) *Genèse des techniques corporelles et formation en Psychomotricité*
- 18.50** Cesare FREGOLA (It) *Psychomotricité et mathématique*

**SAMEDI 8 MAI****9.00** COMMISSIONS THÉORIQUES, ATELIERS (voir ensuite)**PAUSE****11.00** COMMISSIONS, ATELIERS**PAUSE****14.00** COMMISSIONS, ATELIERS**PAUSE****SESSION 7****LA DIVERSITÉ DES EXPRESSIONS CLINIQUES****Modérateur: Juan Mila Demarchi (Ur)**

- 16.30** Rui MARTINS ROQUE (Pt) *Corps et motricité dans la construction de l'identité psychocorporelle*
- 17.00** Tatiana GUROVICH (Cl) *Expérience rythmique et structuration du Moi*



- 17.30** Marika BERGÈS-BOUNES (Fr) *Apprentissages, Corps et Relaxation*
- 18.00** Jean-Pierre YERNAUX (Be) *La formation corporelle personnelle du psychomotricien en connexion avec sa spécificité d'intervention*
- 18.30** Mmes et Mrs les Délégués de l'OIPR *La Psychomotricité dans le monde*
- 19.15** Mmes et Mrs les Représentants des Associations Professionnelles, Universités et Instituts de Formation *Signatures de protocoles de collaboration scientifique et de reconnaissance réciproque*

## DIMANCHE 9 MAI

### SESSION 8

#### LE CORPS: FONDEMENT ET ESPACE D'EXPRESSION DES INTELLIGENCES

Modérateur: Maria Rosa Madera (It)

- 9.00** Martha Begoña SUÁREZ RIAÑO (Mx) *La créativité en/de la Psychomotricité*
- 9.30** Philippe SCIALOM (Fr) *L'image du corps dans l'art contemporaine*
- 10.00** Franco PAJNO FERRARA (It) *Les premiers pas de l'intelligence*
- 10.30** Bernard GOLSE (Fr) *Le corps comme espace mental: Pour une Psychomotricité périnatale*

### 11.00 PAUSE

### SESSION 9

#### LE PSYCHOMOTRICIEN: UN PROFESSIONNEL DE LA CURE PSYCHOCORPORELLE

Modérateur: Pier Giorgio Malesani (It)

- 11.20** Marcel TRUDEL (Ca) *Contribution de la méthode Q au rapprochement entre la recherche et la pratique en Psychomotricité*
- 11.50** Juan MILA DEMARCHI (Ur) *Le Psychomotricien dans son propre corps : Rôle de la formation corporelle*
- 12.20** Pascal BOURGER (Fr) *La gestion du Psychomotricien dans la coordination de l'équipe*
- 12.50** Paolo ROCCALBEGNI (It) *La plateforme européenne et la reconnaissance du Psychomotricien*
- 13.15** INTERMÈDE PSYCHOMOTEUR
- 13.20** Franco BOSCAINI (It) et Gérard HERMANT (Fr) *Conclusions*  
*Résolution finale*
- 13.30** *Questionnaire*

### 14.00 CLÔTURE DU CONGRÈS



**PROGRAMME COMMISSIONS THÉORIQUES - SAMEDI 8 MAI**

La participation est libre, au choix individuel selon ses propres intérêts personnels et professionnels.

**COMMISSION N° 1****ETNOPSICHOMOTRICITÉ ET NOUVELLES MÉDIATIONS**

Modérateurs: **Maristella COLOMBARA (It)** et **Joaquín SERRABONA (Es)**

- 9.00** Melita CRISTALDI (It) *Le corps interculturel*  
 Susi ALBERINI (It) *La Psychomotricité et le cirque comme instrument d'intégration multiculturelle*  
 Clara GORNO (It) *La Psychomotricité pour la réadaptation socio-familiale des enfants-soldats en Afrique*  
 Paola CHIOPRIS (It) *Rame arc-en-ciel. Psychomotricité et intégration socio-culturelle*

Miniauditorium "Stimate"- It/En 

**COMMISSION N° 2****CORPS, CRÉATIVITÉ ET TECHNIQUES PSYCHOMOTRICES**

Modérateurs: **Maurizio POLINI (It)** et **Claudia GALVANI (Br)**

- 9.00** Lorenza BARRANCA (It) *Le jeu du corps. L'importance de la relation*  
 Vania Maria CAVALLARI (Br) *Psychomotricité: jeu et jouet dans l'éducation infantile*  
 Luca PASETTO (It) *Le rythme: de l'organisateur psychobiologique à l'instrument méthodologique*  
 Samuele TANI,  
 Andrea PICCARISI (It) *La Psychomotricité intégrée à des projets novateurs: l'adulte handicapé en interaction avec le milieu grâce au multimédia*

Aula Magna "Stimate" - It/Pt 

**COMMISSION N° 3****ÉVALUER L'INTELLIGENCE CORPORELLE**

Modérateurs: **Maria Rosa MADERA (It)**, **Juan Antonio GARCÍA NÚÑEZ (Es)**

- 9.00** Marcela HERNÁNDEZ LECHUGA (Cl) *Évaluation psychomotrice et évolution psychomotrice: "mouvement et langage"*  
 Gabriela NEVES DE ALMEIDA,  
 Maria COSTA PINTO (Pt) *Contribution de l'évaluation psychomotrice aux dépistages des troubles graphomoteurs*  
 Patricia Angelica PEÑA,  
 Gjorge URRUTIA ALFARO,  
 Patricia ALVAREZ CONEJEROS (Ur) *Proposition de validation de la batterie psychomotrice de Vitor da Fonseca*  
 Jean-Michel ALBARET,  
 Regis SOPPELSA (Fr) *Comorbidité dans les troubles de l'apprentissage: rarement un trouble spécifique existe seul*

Auditorium Gran Guardia - It/Fr/Es 





## COMMISSION n° 4

### PSYCHOMOTRICITÉ ET CLINIQUE

**Modérateurs: Alessandro SIMONATI (It) et Galo PESÁNTEZ CUESTA (Ec)**

- 9.00** Flavio BOSCAINI, *Modèles interprétatifs de l'autisme*  
 Leonardo ZOCCANTE (It)  
 Veronica BEOZZO (It) *Le syndrome d'Angelman : actualité clinique et prise en charge*
- Carla MATTA ABIZEID, *L'importance de l'évaluation dans la rédaction d'un projet éducatif. Exemple du Centre de diagnostic et cure en Psychomotricité*  
 Céleste YOUBES HARB (Li),  
 Jean Michel ALBARET (Fr)  
 Andreia CASTRO, *La thérapie expressive dans l'intervention psychomotrice avec les enfants*  
 Susana MARINHO (Pt)

**Sala Convegni Gran Guardia - It/Fr/Pt** 

## COMMISSION N° 5

### SUR LA RECHERCHE EN PSYCHOMOTRICITÉ

**Modérateurs: Anna MENEHINI (It) et Rui MARTINS (Pt)**

- 11.00** Soo Hee CHO (Inde) *Les effets de l'organisation éducative du corps-esprit (MBME) dans le développement du Moi: une étude expérimentale*
- Cristina FERRERA (It) *Les intelligences de l'enfant: du corps à l'esprit*
- Kalliopi TROULI, *L'organisation visuo-spatiale de l'espace graphique à l'âge préscolaire*  
 Michalis LINARDAKIS,  
 George MANOLITSIS (Gr)  
 Antonella CAPUTO (It) *Musique et mouvement: une étude de la perception dynamique du temps*

**Auditorium Gran Guardia - It/En/Fr** 

## COMMISSION N° 6

### NEUROSCIENCES, PSYCHOLOGIE ET PSYCHOMOTRICITÉ

**Modérateurs: Vitor FONSECA (Pt) et Begoña SUÁREZ RIAÑO (Mx)**

- 11.00** Maria Cristina GORI (It) *Neurones miroir et apprentissage*  
 Gabriela NEVES DE ALMEIDA, *Contributions de la neuropsychologie et de la psycholinguistique à l'intervention psychomotrice préventive et éducative*  
 Maria COSTA PINTO (Pt) *La Psychomotricité éducative. Un paradigme intégré entre didactique et neurosciences*
- Filippo GOMEZ PALOMA,  
 Davide PIERINI,  
 Alessandro ROSINA,  
 Rosa SGAMBELLURI,  
 Maurizio SIBILIO (It)  
 Marina CAPASSO  
 Maria Rita SCATTONE (It) *De la perception viscéral à la santé psychocorporelle: la contribution de l'approche ontopsychologique*

**Miniauditorium "Stimate" - It/Pt** 



**COMMISSION N° 7****PSYCHOMOTRICITÉ, PSYCHOSOMATIQUE ET PSYCHIATRIE****Modérateurs: Roberta SIANI (It) et Eric PIREYRE (Fr)**

- 11.00** Lina BARBIERI,  
Manuela PESERICO (It) *L'application de la Psychomotricité chez le patient psychiatrique*
- Patricia MIRABALLES QUEIRUGA (Ur) *Attaques de panique. Une proposition d'approche psychomotrice thérapeutique*
- Michel PROBST (Be) *La thérapie psychomotrice appliquée aux patients psychiatriques, adolescents et adultes*
- Michele MODENESE (It) *Préverbal et syndromes psychosomatiques précoces*

**Sala Convegni Gran Guardia - It/ Fr /Es** **COMMISSION N. 8****PSICOMOTRICITÉ, PROFESSION ET FORMATION****Modérateurs: Laura NERI (It) et Beatriz LOUREIRO DA SILVA (Br)**

- 11.00** Andrea PICCARISI (It) *Psychomotricité et sexologie: synergie et responsabilité formatives*
- Gabriela NEVES DE ALMEIDA,  
Maria COSTA PINTO,  
Andreia CASTRO,  
Susana MARINHO (Pt) *De la formation supérieure des psychomotriciens de la clinique pédagogique à la clinique privée*
- Anna ANTINUCCI (It) *Les besoins évolutifs de la personne*

**Aula Magna "Stimate" - It/Pt** **COMMISSION N. 9****ACTUALITÉ ET PERSPECTIVES DE LA PSYCHOMOTRICITÉ EN ITALIE****Modérateurs: Franco BOSCAINI (It) et Paolo ROCCALBEGNI (It)**

- 11.00** Présidents Ass. Professionnelles et *TABLE RONDE*  
Directeurs des écoles: L. BARBIERI, *Réalité actuelle et perspectives du psychomotricien en Italie*  
G. BATTAGLIA, F. BOSCAINI,  
L. BRAVO, E. CALIARI,  
G. CENERINI, S. COMPOSTELLA,  
M. COLOMBARA, C. D'ANGELO,  
M.R. MADERA, P. ROCCALBEGNI,  
RUSSO C.R., A.M. WILLE et autres

**Stimate, Aula C - It** **COMMISSION N° 10****PSYCHOMOTRICITÉ EN NÉONATOLOGIE****Modérateurs: Ezio Maria PADOVANI et Giampietro CHIAMENTI (It)**

- 14.00** Séverine BEKIER (Fr) *Spécificité de l'évaluation neuropsychomotrice et prise en charge précoce du nouveau-né*



Luciana BOSISIO (Br)

*Minimiser la douleur chez les prématurés  
durant les prises du sang grâce à la  
relaxation psychosomatique G.B. Soubiran*

Claudia GOMEZ (Ar)

*De la contenance à l'intégration socio-corporelle*

Auditorium Gran Guardia - It/Fr/Es

**COMMISSION N° 11****LE PSYCHOMOTRICIEN EN JEU: DE LA FORMATION À L'INTERVENTION**

Modérateurs: Franck LEMONNIER (Fr) et Dina GIACOMAZZI (It)

**14.00**

Cristina BECCHERLE

*Psychomotricité et grimpeée. L'enfant à la  
recherche d'un "route finding" pour une  
découverte des propres capacités et limites*

Stefania IORI

Roberta MANTOVANI

Nicola TONDINI (It)

Noelle FOSTEL,

*L'enseignement en Éducation psychomotrice: une  
réalité, un défi*

Laura PANIAGUA,

Sandra RAVAZZANI (Ur)

Jocelyne VAYSSE (Fr)

*La place et le rôle tenus par le corps du thérapeute*

Margarita LIRA BIANCHI,

*Psychomotricité à l'école: à la recherche de la  
corporéité perdue*

Cecilia LA RIVERA VEGA,

Pamela RODRIGUEZ ACEITUNO (Cl)

Sala Convegni Gran Guardia - It/Fr/Es

**COMMISSION N° 12****PSYCHOMOTRICITÉ, ÉMOTIONS ET SOUFFRANCE PSYCHIQUE**

Modérateurs: Michele MODENESE (It) et Philippe SCIALOM (Fr)

**14.00**

Joel NIEMANN (Fr)

*Du corps qui parle au corps des mots*

Anna MENEGHINI (It)

*Émotions et relaxation*

Omar ZANNA (Fr)

*La douleur physique générée par la pratique sportive: une  
médiation éducative en épreuve des mineurs délinquants*

Miniauditorium "Stimate" - It/Fr

**COMMISSION N° 13****EXPÉRIENCES CORPORELLES**

Modérateurs: Rosa Palma NOTARNICOLA (It) et Tatiana GUROVICH (Cl)

**14.00**

Deborah TAROLLA (It)

*L'intervention psychomotrice au sein du Muséum de  
Mathématique de Rome*

Luciana CIOCIA (It)

*La Psychomotricité équestre: pour une  
structuration de l'espace dynamique*

Claudia GALVANI (Br)

*La mémoire corporelle à la base de la  
latéralisation*

Ivano GALEOTTI (It)

*La représentation du corps propre chez les enfants à  
l'école primaire*

Aula Magna "Stimate" - It/Pt



## ATELIERS

La participation à chaque atelier est limitée. L'inscription doit être faite le premier jour du Congrès auprès le bureau du secrétariat.

**Près de l'Institut « STIMATE » Via Montanari, 1 (derrière le Palais Congrès)**

<b>9.00</b>	Gymnase 1	John ANDREWS (En) et Soo Hee CHO (Inde) <i>Le corps est la voie d'accès au présent - It/En</i>
	Gymnase 2	Michel PROBST (Be) <i>La thérapie psychomotrice appliquée aux patients avec des troubles alimentaires - It/Fr</i>
	Gymnase 3	João COSTA e Vera OLIVEIRA (Pt) <i>Hyperactivité ou insatisfaction des enfants? Autisme ou chagrin de la communication? Recherche d'intervention - It/Pt</i>
	Salle A	Noelle FOSTELL (Ur) <i>Sans bouchon dans les oreilles? - It/Es</i>
	Salle B	Michele MODENESE (It) <i>Le corps actif dans un parcours imaginaire - It/En</i>
	<b>11.00</b>	Gymnase 1
Gymnase 2		Sarah TRINCA COLONEL <i>Corps en mouvement: psychomotricité et danse - It/Fr</i>
Gymnase 3		João COSTA, Guida VEIGA (Pt) <i>Thérapie psychomotrice avec des préadolescents touchés - It/Pt</i>
Salle A		Noelle FOSTEL, Patricia ALBERTI (Ur) <i>Institutrice et psychomotricien: réflexions autour d'une expérience partagée en salle de psychomotricité - It/Es</i>
Salle B		Franco BOSCAINI (It) <i>Les médiateurs du dialogue tonique - It/Es/Fr</i>
<b>14.00</b>	Gymnase 1	Gianfranco ALBERINI (It) <i>Le masque et son double. Le masque neutre comme instrument d'observation en Psychomotricité - It/En</i>
	Gymnase 2	Andrea PICCARISI <i>Le vécu corporel dans la dépendance aux drogues: substances diverses, corporéité et préjugés divers - It/En</i>
	Gymnase 3	Lara BARRETO LOUREIRO (Br) <i>La Psychomotricité: pour une régulation du dialogue tonique chez un enfant avec des difficultés de socialisation - It/Pt</i>
	Salle A	Sonia BAUDACCI (It) <i>Corps droit et corps gauche: le corps entier - It/En</i>
	Salle B	Pier Giorgio MALESANI (It) <i>Les sept énergies: le corps intelligent des Chakra - It/En</i>
	<b>POSTER</b>	Marisa MIR, Xavier VARONA, Luisa URTASUN, Pilar MOREY (Es) <i>La perception du mouvement corporel dans le contexte interactif</i> APPI - Association Professionnelle Psychomotriciens Italiens (It) <i>Parcours de l'identité du psychomotricien</i>



## Informations Generales

**Lieu:** Verone – Palazzo della Gran Guardia, Piazza Bra.

**Date:** 6-9 mai 2010

### Lieu du déroulement des travaux:

- Sessions plénières: Palazzo della Gran Guardia, Auditorium
- Sessions en parallèle : Commissions n. 3, 5 et 10 près de l'Auditorium et Commissions 4, 7 et 11 Sala Convegni au Palazzo della Gran Guardia
- Sessions en parallèle 1, 2, 6, 8, 9, 12 et 13 et ateliers: près de l'Institut "Stimate", Via Montanari 1, derrière le Palazzo della Gran Guardia

### Modalité de participation:

- Sessions en plénière: participation de la totalité des inscrits
- Commissions théoriques: participation selon au choix
- Ateliers: participation limitée : maximum 26 personnes (voir indication détaillée dans le schéma du programme des ateliers) sur inscription au Secrétariat le premier jour du Congrès.

**Langues officielles:** Italien (It), Français (Fr), Espagnol (Es), Anglais (En), Portugais (Pt).

**Traduction:** simultanée en plénière et dans les Commissions 2, 4, 6, 7, 8 et 10 ; consécutive dans les autres Commissions et dans les ateliers.

**Vérification:** à la conclusion du Congrès est proposé de répondre à un questionnaire sur la qualité de l'organisation et des contenus proposés.

**Dossier:** résumé des intervenants et Revue de Psychomotricité ReS.

**Montant d'heures** du Congrès: 28 heures et 45 minutes

**Participants:** 800



### Modalités de paiement:

Participants généraux	€ 430,00
Psychomotriciens membres	€ 390,00
Etudiants	€ 340,00

• **Virement bancaire** en faveur de Iantra srl  
Banca Popolare di Verona, Agenzia di Quinzano, C/C No. 000000007909  
ABI 05188 - CAB 11728 - CIN Q  
IBAN: IT16Q051881172800000007909  
Swift code: VRBPIT2V162

*Le tarif comprend la participation aux activités scientifiques, l'attestation de présence, le dossier du congrès et les pause-café.*

### • Carte de crédit:

Visa  Mastercard 

**Sécretariat scientifique:** CISERPP,  
Lungadige Catena 5 – 37138 VERONA;  
tel/fax 045-8344208, 045 8307801;  
ciserpp@ciserpp.com  
Sig.na Trestin Linda

**Sécretariat Organisateur:** IANTRA Viaggi srl,  
Piazza Donatori di Sangue, 5 – 37124 Verona;  
tel. 045-8303306; fax. 045-8388581;

info@iantra.it





*It is a matter of honor and achievement for the CISERPP, in cooperation with the Permanent Congressional Organizing Committee of the OIPR, to realize in Italy, in Verona, in a prestigious location of the city and for the third time in its thirty-year history, the ninth International Congress on Psychomotricity.*

*An event for an exchange of ideas among professionals from different parts of the world, for an enhancement of the knowledge, the researches and the practices in the field of Psychomotricity and Relaxation. Furthermore an opportunity for discussion with one another to find a common language and to demonstrate own professional competence.*

*The best wishes for the event being an efficient and unforgettable international meeting about Psychomotricity at the service of all people in good health or in distress, in order to improve the body as a psychic space of expression and a meeting point with the others.*

*Honorary President of CISERPP*

*Pier Giorgio Malesani*

*Since its establishment, 40 years ago, the OIPR - International Organization of Psychomotricity and Relaxation – is working on the enhancement of the body in its psychic environment, not only to humanize the educational and health professions but also to endorse the psychomotrician as an emerging new profession that can cope with the current needs of the society. The congress, based upon the Fathers of Psychomotricity and according to the latest information, researches and technologies, intend to underline the centrality of the body as a founder value for all the aspects of the person. Certainty can answer the needs of persons, independently from age and problems, in corporeal relationship: a competence characterizing specifically psychomotrician's work.*

*The congress, on the track of the previous ones held in various parts of the world, and organized by the CISERPP of Verona as the Italian Delegation of OIPR, which we celebrate the thirtieth year of activity, wants to be the occasion to highlight the scientific method of Psychomotricity in theory and practice.*

*The presence of all the National Delegates of OIPR, authoritative academic personalities, public and private institutions whom to extend an hearty welcome, might stimulate a psycho-physiological tonic emotional state to develop the psychomotricity as a science and to be recognized as a profession de-facto and regulated by law in Italy, in Europe and the world.*

*Congress Presidents*

*Giorgio Giovanni Bellotti*

*Franco Boscaini*



## THE INTELLIGENCES OF THE BODY

*If in the past the body has oscillated between mind and matter, today, thanks to contributions from multiple disciplines, today it is better understood in all its complexity. Nonetheless, Psychomotricity has always underlined the body's multidimensionality up to considering it a person. Emotion, affection, sensoriality, perception, representation, word, relation, communication, dependence, autonomy find in the body that common denominator from which it develops and with which it expresses itself. Thus, intelligence, is not only logic in the classical sense, but it is made of many variants, levels and expressions of which the body is the main reference point during the various moments of life, both in sickness or in health.*

*Family, school, public health services and society are all engaged in recognizing and developing various body intelligences to improve individual and social wellbeing. Towards this goal, Psychomotricity proposes itself as a discipline not only able to value intelligences but also to conjugate them. In this sense, prevention in Psychomotricity and Relaxation make for an important experience in the valorization of any intelligence present in the individual to preserve body and mental unity.*

### OBJECTIVES

- Reunite Italian psychomotricists and those from the rest of the world, find a common language and sum up the situation about Psychomotricity.
- Keep up to date about current knowledge, evaluation instruments and clinical follow-up as well as about ongoing research.
- Awaken institutions to officially recognize the Psychomotricity and the Psychomotricist. A comparison between the psychomotricist and the other health and education related professions.

**Honorary Presidents:** Soubiran G.B. (France), Malesani P.G. (Italy)

**Honours Committee:** Galan Giancarlo, ex President of Region of Venetia; Soubiran José, President of ISRP, Paris.

**Congress Presidents:** Bellotti G.G. (Italy), Boscaini F. (Italy)

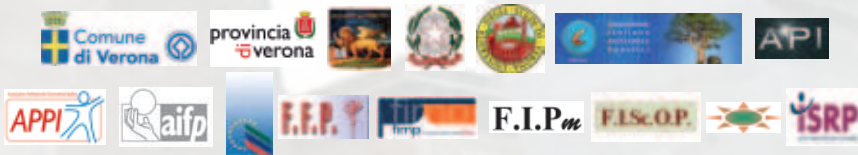
**Scientific Committee:** Arnaiz Sánchez P. (Spain), Crimi G. (Italy), Dalla Bernardina B. (Italy), Madera M.R. (Italy), Pisere L. (Italy), Saint-Cast A. (France)

**Organizing Committee:** CISERPP in collaboration with OIPR

**Permanent Organizing Committee:** Azoumé P. (Gabon), Boscaini F. (Italy), Bottini P. (Argentina), Cañizares Hernández M. (Cuba), Chantalat P. (Luxembourg), Frimodt L. (Denmark), García Núñez J.A. (Spain), Gurovich T. (Chile), Hermant G. (France), Loureiro Da Silva B. (Brazil), Martins R. (Portugal), Ruiz Mendez P. (Paraguay), Matta Abizeid C. (Lebanon), Mila J. (Uruguay), Pesántez Cuesta G. (Ecuador), Saint-Cast A. (France), Suárez Riaño M.B. (Mexico), Yemaux J.P. (Belgium)

### PATRONAGE

- Prime Minister • Ministry of work, health and social politics • Ministry of External Affairs • Ministry of Tourism • Ministry of Education, University and Research: School Office Region Venetia • Municipality of Verona • Province of Verona • Region of Venetia • Faculty of Educational Sciences, University of Verona • AIAS (Associazione Italiana Assistenza Spastici) • API (Associazione Psicomotricisti Italiani) • APPI (Associazione Professionale Psicomotricisti Italiani) • AIFP (Associazione Italiana Formatori in Psicomotricità) • EFP (European Forum Psychomotricity) • FFP (Fédération Française Psychomotriciens) • FIMP (Federazione Italiana Medici Pediatri, Sezione Triveneto) • FIPm (Federazione Italiana Psicomotricisti) • FIScOP (Federazione Italiana Scuola Operatori Psicomotricità) • FISSPP (Federazione Italiana Scuole Superiori Professionali Psicomotricità) • ISRP (Institut Supérieur de Rééducation Psychomotrice), Paris



# THE INTELLIGENCES OF THE BODY

## Psychomotricity for the physical wellness

### PROGRAM

#### THURSDAY' 6 MAY

##### 11.00 REGISTRATION

##### 14.00 Wellcome

Pier Giorgio MALESANI, *Honorary President of CISERPP, Verona,*

Giorgio G. BELLOTTI e Franco BOSCAINI, *Congress Presidents*

Flavio TOSI, *Mayor of Verona*

On. Francesca MARTINI, *Secretary of Health*

*President Region Venetia*

*Assessor Health of Region Venetia*

Bernardo DALLA BERNARDINA, *Director Chair Child Neuropsychiatry,  
University of Verona*

Mario LONGO, *President of Faculty Educational Sciences, University of Verona*

Leonardo PIASERE, *Department of Philosophy, Education and Psychology, University of Verona*

Giampietro CHIAMENTI, *President Italian Society Paediatrics Division of Venetia*

José SOUBIRAN, *President High Institute of Psychomotor Reeducation, Paris*

#### PSYCHOMOTOR DEMONSTRATIONS

##### SESSION 1

##### PSYCHOMOTRICITY EVOLUTION

**Chairman: Bernardo DALLA BERNARDINA (It)**

- |              |                       |  |
|--------------|-----------------------|--|
| <b>15.00</b> | Gérard HERMANT (Fr)   | <i>How Psychomotricity addresses<br/>the congiuntural needs of the society</i> |
| <b>15.30</b> | Löne FRIMODT (Dk)     | <i>Dinamism and prospective of Psychomotricity in<br/>Europe</i>               |
| <b>16.00</b> | Franco BOSCAINI (It)  | <i>The tonic dialog at the origin of the intelligences</i>                     |
| <b>16.30</b> | Vitor da FONSECA (Pt) | <i>Mirror neurons, somatognosia<br/>and body-self conscience</i>               |
| <b>17.00</b> | <b>BREAK</b>          |  |





**SESSION 2****MIND AND BODY: HUMAN AND DYNAMIC RELATIONSHIPS****Chairman: Pascal BOURGER (Fr)**

- 17.20** Pier Giorgio MALESANI (It) *Body, nature, mind: systemic interactions between pulses and cultural logic*
- 17.50** Eric PIREYRE (Fr) *Body image: monolithic or composite?*
- 18.20** Valentina MORO (It) *Emotional body*
- 18.50** Umberto FONTANA (It) *The body from the point of view of the human sciences*

**WELCOME COCKTAIL****FRIDAY 7 MAY****SESSION 3****HOW TO EVALUATE THE INTELLIGENCES OF THE BODY?****Chairman: Leonardo ZOCCANTE (It)**

- 9.00** Galo PESÁNTEZ CUESTA (Ec) *Cerebral immaturity*
- 9.30** Jean-Michel ALBARET (Fr) *Psychomotor examination in child neuropsychology*
- 10.00** Carla MATTA ABIZEID (Li),  
Jean-Michel ALBARET (Fr) *M-ABC as measurement of the body's intelligence. A propos of an application to the Lebanese people*
- 10.30** Beatriz LOUREIRO DA SILVA (Br) *Psychomotor assessment in elderly people after Wallon*

**11.00 BREAK****SESSION 4****FROM EXAMINATION TO TAKING CARE****Chairman: Gaspare CRIMI (It)**

- 11.20** Carlo Roberto RUSSO (It) *Observation and psychomotor comparable assessment protocol*
- 11.50** Maria Rosa MADERA (It) *Psychomotricity applied in a community health home for people with eating disorders*
- 12.20** Juan Antonio GARCÍA NUÑEZ (Es) *Psychomotricity and Relaxation in a protected family with children with mental disorders. Is pharmacology therapy needed by the child or the environment?*
- 12.50** Giuliana BATTAGLIA (It) *The specificity of psychomotor therapy to children hospitalized in an Oncology Center*

**13.20 BREAK**

**SESSION 5****COMMUNICATION DISORDERS AND GLOBAL PSYCHOMOTRICITY****Chairman Rui MARTINS (Pt)**

- 14.30** Anne-Marie WILLE (It) *Idleness of decision*
- 15.00** Alexandrine SAINT-CAST (Fr) *Discordances between cognitive and psychomotor competences*
- 15.30** Emanuela CALIARI (It) *Gaze reassurance in Psychomotricity*
- 16.00** Joaquín SERRABONA (Es) *The lived tales of motricity: imagination and movement*

**16.30 BREAK****SESSION 6****BODY SPACE: PREVENTION AND EDUCATION****Chairman: Luciana MARCONCINI (It)**

- 16.50** Sonia COMPOSTELLA (It) *Psychomotor practice a prevention education: how to “oversee” the process of psychological maturation in childhood*
- 17.20** Dina GIACOMAZZI (It) *Graphomotricity experiences at school*
- 17.50** Arturo DIAZ SUÁREZ (Es) *Psychomotricity in the academic curriculum of teachers*
- 18.20** Pabla Beatriz RUIZ MENDEZ (Pa) *Genesis of body technique and education in Psychomotricity*
- 18.50** Cesare FREGOLA (It) *Psychomotricity and mathematics*

**SATURDAY 8 MAY****9.00** THEORETIC COMMISSIONS/ WORKSHOP (see programme below)**BREAK****11.00** COMMISSIONS/ WORKSHOP**BREAK****14.00** COMMISSIONS/ WORKSHOP**BREAK****SESSION 7****DIVERSITY IN CLINICAL EXPRESSIONS****Chairman: Juan Mila Demarchi (Ur)**

- 16.30** Rui MARTINS ROQUE (Pt) *Body and motricity in the building of an psycho-corporeal identity*
- 17.00** Tatiana GUROVICH (Cl) *Rhythmic experience and Self organization*



- 17.30** Marika BERGÈS-BOUNES (Fr) *Learning, Body and Relaxation*
- 18.00** Jean-Pierre YERNAUX (Be) *Personal bodily education of the psychomotrician with reference to specific quality of intervention*
- 18.30** National Delegates OIPR *ROUND TABLE: Psychomotricity in the world*
- 19.15** Presidents of National and International Associations and Directors of Psychomotricity Institutions/Centers *Reciprocal recognition and signature of collaboration agreements*

## **SUNDAY 9 MAY**

### **SESSIONE 8**

#### **BODY, FOUNDATION AND WAY OF EXPRESSION OF THE INTELLIGENCES**

**Chairman: Maria Rosa Madera (It)**

- 9.00** Martha Begoña SUÁREZ RIAÑO (Mx) *The creativity in/of Psychomotricity*
- 9.30** Philippe SCIALOM (Fr) *The body image in the contemporary art*
- 10.00** Franco PAJNO FERRARA (It) *First steps of the intelligence*
- 10.30** Bernard GOLSE (Fr) *Body as mental space. For a perinatal Psychomotricity*

**11.00 BREAK**

### **SESSIONE 9**

#### **PSYCHOMOTRICIST: A PROFESSIONAL IN THE PSYCHO-CORPOREAL CARE**

**Chairman: Pier Giorgio Malesani (It)**

- 11.20** Marcel TRUDEL (Ca) *Method Q contribution to bring search and practice in Psychomotricity*
- 11.50** Juan MILA DEMARCHI (Ur) *Psychomotricity in own body: role in the bodily education*
- 12.20** Pascal BOURGER (Fr) *Psychomotricist management in the coordination of teamwork*
- 12.50** Paolo ROCCALBEGNI (It) *European platform in the recognition of the psychomotrician*
- 13.15** PSYCHOMOTOR DEMONSTRATIONS
- 13.20** Franco BOSCAINI (It) and *Conclusions*  
Gérard HERMANT (Fr) *Final resolution*
- 13.30** *Questionnaire ECM*

**14.00 CONGRESS ENDS**



## COMMISSIONS - Saturday 8 may

Free participation, individual choice according to personal and professional interests.

### COMMISSION N° 1

#### ETNOPSYCHOMOTRICITY AND NEW MEDIATIONS

Chairmen: Maristella COLOMBARA (It) and Joaquín SERRABONA (Es)

- 9.00** Melita CRISTALDI (It) *Intercultural body*  
 Susi ALBERINI (It) *Psychomotricity and circus as multicultural integration tool*  
 Clara GORNO (It) *Psychomotricity for social-family reinsertion of soldier-children in Africa*  
 Paola CHIOPRIS (It) *Rainbow ream. Psychomotricity and social-cultural integration*

Miniauditorium “Stimate” - It/En  

### COMMISSION N° 2

#### BODY, CREATIVITY AND PSYCHOMOTOR TECHNIQUES

Chairmen: Maurizio POLINI (It) e Claudia GALVANI (Br)

- 9.00** Lorenza BARRANCA (It) *Body game. Relevance of the relationship*  
 Vania Maria CAVALLARI (Br) *Psychomotricity: game and toys in children education*  
 Luca PASETTO (It) *Rhythm: from psychobiologic organizer to methodological instrument*  
 Samuele TANI,  
 Andrea PICCARISI (It) *Integrated Psychomotricity and new designs combined use of media as interface between handicapped and interactions with the environment*

Aula Magna “Stimate” - It/Pt  

### COMMISSION N° 3

#### EVALUATION OF CORPOREAL INTELLIGENCE

Chairmen: Maria Rosa MADERA (It), Juan Antonio GARCÍA NÚÑEZ (Es)

- 9.00** Marcela HERNÁNDEZ LECHUGA (Cl) *Psychomotor evaluation and psychomotor evolution: “movement and language”*  
 Gabriela NEVES DE ALMEIDA,  
 Maria COSTA PINTO (Pt) *Psychomotor evaluation contribution to graphomotor disorders screenings*  
 Patricia Angelica PEÑA,  
 Gjorge URRUTIA ALFARO,  
 Patricia ALVAREZ CONEJEROS (Ur) *Vitor da Fonseca Psychomotor battery validation proposal*  
 Jean-Michel ALBARET,  
 Regis SOPPELSA (Fr) *Comorbidity in learning disorders: rarely one trouble specific only to exist*

Auditorium Gran Guardia - It/Fr/Es   



**COMMISSION N° 4****PSYCHOMOTRICITY AND CLINICAL****Chairmen: Alessandro SIMONATI (It) and Galo PESÁNTEZ CUESTA (Ec)**

- 9.00** Flavio BOSCAINI,  
Leonardo ZOCCANTE (It) *Autism Interpretative models*  
Veronica BEOZZO (It) *Angelman syndrome:  
clinical actuality and handling*
- Carla MATTA ABIZEID,  
Céleste YOUNES HARB (Li),  
Jean Michel ALBARET (Fr) *The importance of evaluation in the drawing up of an  
educational project. Example of diagnostic and  
treatment in Psychomotricity Center*
- Andreia CASTRO,  
Susana MARINHO (Pt) *Expressive therapy in psychomotor  
intervention on children*

**Sala Convegni Gran Guardia - It/Fr/Pt****COMMISSION N° 5****RESEARCH ON PSYCHOMOTRICITY - NB: stesso titolo della commissione 2****Chairmen: Anna MENEHINI (It) and Rui MARTINS (Pt)**

- 11.00** Soo Hee CHO (India) *The effect of Mind-body management education  
(MBME) on Self development.  
An experimental study*
- Cristina FERRERA (It) *Child's intelligences: from the body  
to the mind*
- Kalliopi TROULI,  
Michalis LINARDAKIS,  
George MANOLITSIS (Gr) *The visual-spatial organization of writing  
space in preschool age children*
- Antonella CAPUTO (It) *Music and movement: a study  
on the dynamic perception of time*

**Auditorium Gran Guardia - It/En/Fr****COMMISSION N° 6****NEUROSCIENCE, PSYCHOLOGY AND PSYCHOMOTRICITY****Chairmen: Vitor FONSECA (Pt) and Begoña SUÁREZ RIAÑO (Mx)**

- 11.00** Maria Cristina GORI (It) *Mirror neurons and learning*  
Gabriela NEVES DE ALMEIDA,  
Maria COSTA PINTO (Pt) *Contributions of neuropsychology and  
psycholinguistics in psychomotor preventive  
and educational intervention*
- Filippo GOMEZ PALOMA,  
Davide PIERINI,  
Alessandro ROSINA,  
Rosa SGAMBELLURI,  
Maurizio SIBILIO (It) *Educational Psychomotricity. An integrated  
paradigm between didactic and neuroscience*
- Marina CAPASSO  
Maria Rita SCATTONE (It) *From visceral perception to psycho-corporeal health:  
ontopsychological approach contribution*

**Miniauditorium "Stimate" - It/Pt**

**COMMISSION N° 7****PSYCHOMOTRICITY , PSYCHOSOMATIC AND PSYCHIATRY****Chairmen: Roberta SIANI (It) and Eric PIREYRE (Fr)**

- 11.00** Lina BARBIERI, *Psychomotricity applied to a psychiatric patient*  
 Manuela PESERICO (It)  
 Patricia MIRABALLES QUEIRUGA (Ur) *Panic attacks. A therapeutic psychomotor approach proposal*
- Michel PROBST (Be) *Psychomotor therapy applied to psychiatric patients, teenager and adults*
- Michele MODENESE (It) *Preverbal and early psychosomatic syndromes*

**Sala Convegni Gran Guardia - It/ Fr /Es****COMMISSION N° 8****PSYCHOMOTRICITY, PROFESSION AND FORMATION****Chairmen: Laura NERI (It) and Beatriz LOUREIRO DA SILVA (Br)**

- 11.00** Andrea PICCARISI (ITALIA) *Psychomotricity and sexology: synergies and formative responsibility*
- Gabriela NEVES DE ALMEIDA, *On a higher education for psychomotricians from the pedagogical clinic to a private clinic*  
 Maria COSTA PINTO,  
 Andreia CASTRO,  
 Susana MARINHO (Pt)  
 Anna ANTINUCCI (It) *Developing needs of a person*

**Aula Magna “Stimate” - It/Pt****COMMISSION N° 9****ACTUALITY AND PROSPECTIVES OF PSYCHOMOTRICITY IN ITALY****Chairmen: Franco BOSCAINI (It) e Paolo ROCCALBEGNI (It)**

- 11.00** Presidents of Associations and *ROUND TABLE*  
 Directors of Schools: L. BARBIERI, *Current reality and prospects for psychomotricians*  
 L. BRAVO, E. CALIARI,  
 G. CENERINI, S. COMPOSTELLA,  
 M. COLOMBARA, C. D'ANGELO,  
 M.R. MADERA, P. ROCCALBEGNI,  
 RUSSO C.R., A.M. WILLE and others

**Stimate, Aula C - It****COMMISSION N° 10****PSYCHOMOTRICITY IN NEONATOLOGY****Chairmen: Ezio Maria PADOVANI and Giampietro CHIAMENTI (It)**

- 14.00** Séverine BEKIER (Fr) *Neuropsychomotor evaluation specificity and early handling of a new-born*



Luciana BOSISIO (Br)

*Premature pain reduction with the G.B. Soubiran psychosomatic relaxation technique white collecting blood*

Claudia GOMEZ (Ar)

*From containment to social-corporeal integration***Auditorium Gran Guardia - It/Fr/Es****COMMISSION N° 11****PSYCHOMOTRICIAN AT STAKE: FROM TRAINING TO INTERVENTION****Chairmen: Franck LEMONNIER (Fr) and Dina GIACOMAZZI (It)****14.00**Cristina BECCHERLE  
Stefania IORI  
Roberta MANTOVANI  
Nicola TONDINI (It)*Psychomotricity and climbing. The child in a quest for personal abilities discovery route finding” and limits*Noelle FOSTEL,  
Laura PANIAGUA,  
Sandra RAVAZZANI (Ur)*Teaching in Psychomotricity education: a reality, a challenge*Jocelyne VAYSSE (Fr)  
Margarita LIRA BIANCHI,  
Cecilia LA RIVERA VEGA,  
Pamela RODRIGUEZ ACEITUNO (Cl)*Space and therapist body role  
Psychomotricity at School: the search for lost corporeity***Sala Convegni Gran Guardia - It/Fr/Es****COMMISSION N° 12****PSYCHOMOTRICITY, EMOTIONS AND PSYCHOLOGICAL SUFFERING****Chairmen: Michele MODENESE (It) and Philippe SCIALOM (Fr)****14.00** Joel NIEMANN (Fr)*From the body language to body of the words*

Anna MENEGHINI (It)

*Emotions and relaxation*

Omar ZANNA (Fr)

*Physical pain generated by sport activity: a educational mediation experimented with delinquent young peoples***Miniauditorium “Stimate” - It/Fr****COMMISSION N° 13****CORPOREAL EXPERIENCES****Chairmen: Rosa Palma NOTARNICOLA (It) and Tatiana GUROVICH (Cl)****14.00** Deborah TAROLLA (It)*Psychomotor intervention in the Mathematics Museum of Rome*

Luciana CIOCIA (It)

*Equestrian Psychomotricity: for the organization of the dynamic space*

Claudia GALVANI (Br)

*Corporeal memory at the foundation of lateralization*

Ivano GALEOTTI (It)

*Body image in primary school childrens***Aula Magna “Stimate” - It/Pt**

## WORKSHOPS

Admission to single workshop is limited and following subscription the first day of the Congress at the Secretariat.

### Istituto STIMATE - Via Montanari, 1

- 9.00** Gymnasium 1 John ANDREWS (En), Soo Hee CHO (India)  
*The body is the Doorway to the present - It/En*
- Gymnasium 2 Michel PROBST (Be)  
*Psychomotor therapy applied to patients affected by eating disorders - It/Fr*
- Gymnasium 3 João COSTA, Vera OLIVEIRA (Pt)  
*Hyperactivity or unsatisfied children ? Autism or displeasure communication? Reaching intervention - It/Pt*
- Room A Noelle FOSTELL (Ur)  
*Without ear plugs? - It/Es*
- Room B Michele MODENESE (It)  
*The body active in an imaginative route - It/En*
- 11.00** Gymnasium 1 Margarita LIRA BIANCHI, Cecilia LA RIVERA VEGA, Pamela RODRIGUEZ ACEITUNO (Cl)  
*Psychomotricity and School: a search for the lost corporeity - It/Es*
- Gymnasium 2 Sarah TRINCA COLONEL  
*Bodies in movement: Psychomotricity and dance - It/Fr*
- Gymnasium 3 João COSTA, Guida VEIGA (Pt)  
*Psychomotor therapy with disturbed preadolescents - It/Pt*
- Room A Noelle FOSTEL, Patricia ALBERTI (Ur)  
*Teacher and psychomotricist: a shared experience in a psychomotricity room - It/Es*
- Room B Franco BOSCAINI (It)  
*Mediators of the tonic dialog - It/Es/Fr*
- 14.00** Gymnasium 1 Gianfranco ALBERINI (It)  
*The mask and its twofold. The neutral mask as an observation tool in Psychomotricity - It/En*
- Gymnasium 2 Andrea PICCARISI  
*Corporeal lived through drug addiction: different drugs substances, corporeity and prejudice - It/En*
- Gymnasium 3 Lara BARRETO LOUREIRO (Br)  
*Psychomotricity: for a tonic dialog regulation in a child with socialization difficulty - It/Pt*
- Room A Sonia BAUDACCI (It)  
*Right body and left body: the whole body - It/En*
- Room B Pier Giorgio MALESANI (It)  
*The seven energies: the body intelligent of the Chakra - It/En*
- POSTER** Marisa MIR, Xavier VARONA, Luisa URTASUN, Pilar MOREY (Es)  
*Body motion perception in an interactive environment*
- APPI - Associazione Professionale Psicomotricisti Italiani (It)  
*Ways of psychomotrician identity*





## General Informations

**Location:** Verona – Palazzo della Gran Guardia, Piazza Bra.

**Dates:** 6-9 de maio 2010

### Works seat:

- Plenary sessions: Palazzo della Gran Guardia, Auditorium
- Sessions in parallel: Commissions 3, 5 and 10 in Auditorium and Commissions 4, 7 and 11 in Sala Convegni of Palazzo Gran Guardia
- Sessions in parallel 1, 2, 6, 8, 9, 12 and 13 and workshops in Institut “Stimate”, Via Montanari 1 behind the Palazzo Gran Guardia

### Participation procedure:

- Plenary sessions: Registered totality participation
- Teorical Commissions: free admission to single Commissions
- Workshops: admission limited (16-26 persons), following subscription the first day of the Congress ad Secretariat

**Official languages:** Italian (It), French (Fr), Spanish (Es), Portuguese (Pt), English (En)

**Translation:** simultaneous in plenary and Commissions in parallel 2,4,6,7,8 and 10; consecutive in other Commissions in parallel.

**Educational Material:** conference kit with abstracts and Review ReS copy.

**Duration:** 28 hours and 45 minuts

**Participants:** 800

### Registration fees

General participants	€ 430,00
Members Psychomotricians association	€ 390,00
Students	€ 340,00

*Fees include the participation in the scientific works, the certificate of attendance, the conference folder and coffee breaks.*

### • Payment

Bank-to bank transfer addressed to Iantra srl Banca Popolare di Verona, Agenzia di Quinzano, conto n. 000000007909  
ABI: 05188 – CAB: 1172/8 – CIN: Q  
IBAN: IT16Q051881172800000007909  
Swift code: VRBPIT2V162

### • Credit Card

Visa  Mastercard 

### Scientific Segretariat:

CISERPP, Lungadige Catena 5 – 37138 Verona;  
tel/fax 045-8344208, 8307801;  
ciserpp@ciserpp.com  
Sig.na Trestin Linda

**Organizing Segretariat:** IANTRA Viaggi srl, Piazza Donatori di Sangue, 5 – 37124 Verona;  
tel. 045-8303306; fax. 045-8388581;  
info@iantra.it



## Relatori e Moderatori

Albaret Jean-Michel	<i>Psicomotricista – Direttore Scuola di Psicomotricità Università di Tolosa – Francia</i>
Alberini Susi	<i>Psicomotricista presso Body Studio, Reggio Emilia – Italia</i>
Alberini Gianfranco	<i>Psicomotricista presso Body Studio, Reggio Emilia – Italia</i>
Andrews John	<i>Professore di Scienze Corporee Università di Londra e Pune - India</i>
Antinucci Anna	<i>Psicologa-psicoterapeuta, formatrice presso CISERPP, Verona - Italia</i>
Barbieri Lina	<i>Psicologa-psicoterapeuta, psicomotricista, Direttore Centro Psicomotricità; Docente di Psicomotricità Università Statale di Milano, Lodi – Italia</i>
Barranca Lorenza	<i>Psicologa, Enna – Italia</i>
Battaglia Giuliana	<i>Psicologa-psicoterapeuta, psicomotricista, Direttore Scuola Psicomotricità CPM; Presidente FIScOP (Federazione Italiana Scuole Operatori Psicomotricità), Brescia – Italia</i>
Baudacci Sonia	<i>Psicomotricista e osteopata, La Spezia – Italia</i>
Bekier Séverine	<i>Psicomotricista e docente presso ISRP, Parigi – Francia</i>
Beccherle Cristina	<i>Psicomotricista, Verona – Italia</i>
Bellotti Giorgio Giovanni	<i>Professore Ordinario di Psicologia Clinica, Direttore Scuola di Psicologia Clinica Facoltà di Medicina dell'Università dell'Insubria, Direttore Scientifico Scuola Psicoterapia integrata e di comunità - SPIC-Acof, Milano – Italia</i>
Beozzo Veronica	<i>Medico specializzando in neuropsichiatria infantile, docente presso Scuola Psicomotricità del CISERPP, Verona – Italia</i>
Boscaini Flavio	<i>Medico specializzando in neuropsichiatria infantile, docente presso Scuola Psicomotricità del CISERPP, Verona – Italia</i>
Boscaini Franco	<i>Psicologo-psicoterapeuta, psicomotricista, Direttore CISERPP, Vicepresidente OIPR e Delegato Nazionale FEP, Coordinatore Master Internazionale Universitario in Psicomotricità; Verona – Italia</i>
Bergès Bounes Marika	<i>Psicoanalista, Parigi – Francia</i>
Bosisio Cini Luciana	<i>Psicomotricista, San Paolo – Brasile</i>
Bourger Pascal	<i>Psicomotricista, Monitore ISRP, Vicepresidente Foro Europeo Psicomotricità, Metz - Francia</i>
Bravo Lucrezia	<i>Psicomotricista e coordinatrice Centro Psicomotricità KYRON e Master in Psicomotricità Integrata Educativa, Università di Bergamo, Milano – Italia</i>
Caliari Emanuela	<i>Psicomotricista, Presidente FIPm (Federazione Italiana Psicomotricisti), Verona – Italia</i>
Capasso Marina	<i>Medico chirurgo, AIO (Associazione Internazionale Ontopsicologia), Roma – Italia</i>
Caputo Antonella	<i>Psicomotricista, musicista e insegnante di musica, Milano – Italia</i>
Castro Andreia	<i>Danzaterapeuta e docente Psicomotricità Università Fernando Pessoa, Porto - Portogallo</i>
Cavallari Vania	<i>Psicomotricista presso Centro Universitario Italo-Brasiliano – San Paolo – Brasile</i>



Cenerini Maria Grazia	<i>Psicomotricista, Direttore Scuola Psicomotricità CNRPP, formatrice Asefoop, Milano – Italia</i>
Chiamenti Giampietro	<i>Pediatra, Presidente SIP (Società Italiana di Pediatria) Sezione Veneto, docente Scuola Psicomotricità del CISERPP, Verona – Italia</i>
Cho Soo Hee	<i>Professore di Scienze della Formazione Università di Pune - India</i>
Chiopris Paola	<i>Psicomotricista, Verona – Italia</i>
Ciocia Luciana	<i>Psicomotricista, specializzata in Psicomotricità equestre, Roma - Italia</i>
Colombara Maristella	<i>Psicomotricista e monitore presso CISERPP, Presidente APPI (Associazione Professionale Psicomotricisti Italiani), Treviso – Italia</i>
Compostella Sonia	<i>Psicomotricista, Formatrice Asefop, Presidentee ARFAP, Bassano del Grappa (Vicenza) – Italia</i>
Costa João	<i>Psicomotricista, Lisbona – Portogallo</i>
Costa Pinto Maria	<i>Psicomotricista, docente Università Fernando Pessoa, Porto - Portogallo</i>
Crimi Gaspare	<i>Fisiatra, Responsabile Dipartimento di Riabilitazione ULSS 20, docente Scuola del CISERPP, Verona – Italia</i>
Cristaldi Melita	<i>Psicomotricista, pedagoga, dottoranda di Ricerca Università di Tolosa (Francia), Catania – Italia</i>
Dalla Bernardina Bernardo	<i>Professore Ordinario e Direttore Cattedra di Neuropsichiatria Infantile della Facoltà di Medicina, Università di Verona – Italia</i>
Diaz Suárez Arturo	<i>Professore Educazione Motoria Facoltà di Scienze della Formazione, Università di Murcia, Direttore Master Internazionale Universitario in Psicomotricità – Spagna</i>
Ferrera Cristina	<i>Psicopedagoga Attività Formative e Culturali del Comune di Fiumicino (Roma) – Italia</i>
Fonseca Da Vitor	<i>Già Direttore Dipartimento Educazione Speciale e Rieducazione della Facoltà di Motricità Umana, Università di Lisbona – Portogallo</i>
Fontana Umberto	<i>Psicoterapeuta, docente di Psicologia Dinamica e Proiettiva Facoltà SIS/ISRE di Mestre (VE) – Verona</i>
Forstel Noelle	<i>Psicomotricista, Montevideo – Uruguay</i>
Fregola Cesare	<i>Professore Pedagogia Sociale Università “La Sapienza” e Matematica e Psicopedagogia Università “Roma Tre”, Analista transazionale in campo pedagogico – Roma</i>
Frimodt Löne	<i>Psicomotricista, Presidente Foro Europeo Psicomotricità, Copenhagen – Danimarca</i>
Galeotti Ivano	<i>Psicologo, insegnante, Verona – Italia</i>
Galvani Claudia	<i>Psicomotricista presso ISPE-Gae, San Paolo – Brasile</i>
García Nuñez Juan Antonio	<i>Psicomotricista, Direttore CITAP, Delegato Nazionale e Vicepresidente OIPR, Madrid – Spagna</i>
Giacomazzi Dina	<i>Psicologa, psicomotricista, docente Psicologia evolutiva e Test Psicomotori CISERPP – Verona</i>
Golse Bernard	<i>Neuropsichiatra infantile e psicoanalista, Responsabile Servizio Pedopsichiatrico Ospedale “Necker-Enfants Malades”, Docente Psichiatria</i>



	<i>all'Università René Descartes, Parigi – Francia</i>
Gomez Claudia	<i>Psicomotricista, Buenos Aires – Argentina</i>
Gomez Paloma Filippo	<i>Docente presso Dipartimento Scienze dell'Educazione Università di Salerno – Italia</i>
Gori Maria Cristina	<i>Neurologa e sociologa, Roma – Italia</i>
Gorno Clara	<i>Psicomotricista, Presidente Dharma onlus, organizzazione umanitaria per la cooperazione nei paesi in via di sviluppo, Brescia – Italia</i>
Gurovich Tatiana	<i>Psicomotricista, Psicopedagoga, Professore di Psicomotricità Università di Curicó, Talca e Santiago. Delegata Nazionale OIPR, Curicó – Cile</i>
Hermant Gérard	<i>Psicomotricista, Direttore ISRP, Segretario generale OIPR, Parigi – Francia</i>
Hernández Lechuga Marcela	<i>Psicomotricista, Presidente Associazione Psicomotricisti Cileni, Santiago – Cile</i>
Iori Stefania	<i>Psicomotricista, Verona – Italia</i>
La Rivera Vega Cecilia	<i>Pedagogista e psicomotricista presso Ministero dell'Educazione, Santiago – Cile</i>
Lemonnier Franck	<i>Psicomotricista, monitore ISRP, Parigi – Francia</i>
Lira Bianchi Margarita	<i>Pedagogista e psicomotricista presso Ministero dell'Educazione, Santiago – Cile</i>
Longo Mario	<i>Preside della Facoltà di Scienze della Formazione, Università di Verona – Italia</i>
Loureiro Barreto Lara	<i>Psicomotricista ISPE-Gae, San Paolo - Brasile</i>
Loureiro da Silva Beatriz	<i>Pedagogista, Psicomotricista, Direttore ISPE-GAE, Delegato Nazionale OIPR, San Paolo – Brasile</i>
Madera Maria Rosa	<i>Direttore Scuola di Psicomotricità IPSE, Direttore Scuola Psicoterapia Integrata e di Comunità, SPIC-Acof, Professore Psicobiologia Università dell'Insubria, Varese – Italia</i>
Mantovani Roberta	<i>Psicomotricista, Verona – Italia</i>
Marinho Susana	<i>Psicologa, Porto – Portogallo</i>
Martins Roque Rui	<i>Psicomotricista, professore associato e Vicepresidente Facoltà Motricità Umana, Delegato nazionale OIPR e Vicepresidente Foro Europeo Psicomotricità, Lisbona - Portogallo</i>
Marconcini Luciana	<i>Dirigente Scolastico, Verona – Italia</i>
Matta Abizeid Carla	<i>Direttore Istituto di Psicomotricità dell'Università St. Joseph, Delegata Nazionale OIPR, Beirut - Libano</i>
Malesani Pier Giorgio	<i>Psicologo-Psicoterapeuta, Direttore Corso biennale di Rilassamento, Presidente onorario del CISERPP, Verona – Italia</i>
Meneghini Anna	<i>Ricercatrice in Psicologia Dinamica, Facoltà Scienze della Formazione Università di Verona, docente Master Internazionale Universitario in Psicomotricità e presso CISERPP, Verona – Italia</i>



Mila Demarchi Juan Luis	<i>Psicomotricista, Direttore Scuola di Psicomotricità, Università della Repubblica, Delegato nazionale OIPR, Montevideo - Uruguay</i>
Miraballes Queruga Patricia	<i>Psicologa e psicomotricista, Montevideo – Uruguay</i>
Mir Marisa	<i>Docente Università delle Isole Baleari, Palma di Maiorca - Spagna</i>
Modenese Michele	<i>Psicologo-psicoterapeuta, Past President Ist. Italiano Ipnosi Clinica “Bernheim”, Verona – Italia</i>
Moro Valentina	<i>Ricercatore in Psicobiologia e Psicologia Fisiologica, Dipartimento di Filosofia, Pedagogia e Psicologia, Facoltà Scienze della Formazione Università di Verona, Direttore Master Internazionale Universitario in Psicomotricità, docente presso CISERPP, Verona – Italia</i>
Neri Laura	<i>Psicomotricista, Presidente CISERPP, monitore presso Scuola Psicomotricità, Verona – Italia</i>
Neves de Almeida Gabriela	<i>Psicomotricista, logopedista, docente Psicomotricità Università Fernando Pessoa, Porto – Portogallo</i>
Niemann Joel	<i>Psicoterapeuta e psicomotricista, Bordeaux – Francia</i>
Notarnicola Rosa Palma	<i>Psicomotricista e formatore Scuola Psicomotricità CISERPP, Verona – Italia</i>
Oliveira Vera	<i>Psicomotricista, Lisbona – Portogallo</i>
Padovani Ezio Maria	<i>Professore associato in Neonatologia, Università di Verona – Italia</i>
Pajno Ferrara Franco	<i>Professore Ordinario di Neuropsichiatria Infantile all’Università di Verona – Italia</i>
Pasetto Luca	<i>Psicomotricista, Verona – Italia</i>
Peña Patricia Angelica	<i>Educatrice specializzata Università Cattolica di Temuco – Cile</i>
Pesántez Cuesta Galo	<i>Neuropsichiatra Infantile, Direttore CNE, Delegato Nazionale OIPR, Quito – Ecuador</i>
Piasere Leonardo	<i>Professore Ordinario di Antropologia Culturale, Dipartimento di Filosofia, Pedagogia e Psicologia, Facoltà di Scienze della Formazione, Università di Verona – Italia</i>
Piccarisi Andrea	<i>Psicomotricista, Presidente FIPm (Federazione Italiana Psicomotricisti) sezione Triveneto, Verona – Italia</i>
Pireyre Eric	<i>Psicomotricista, Insegnante di Psicomotricità e Coordinatore ISRP di Parigi, Montesson – Francia</i>
Polini Maurizio	<i>Psicomotricista, monitore Scuola Psicomotricità del CISERPP, Vice-presidente APPI (Associazione Professionale Psicomotricisti Italiani), Verona – Italia</i>
Probst Michel	<i>Psicomotricista e professore in Scienze della Riabilitazione di Lovanio, Kortenberg – Belgio</i>
Roccalbegni Paolo	<i>Psicomotricista, Direttore Scuola Psicomotricità IFRA, Bologna – Italia</i>
Rodriguez Aceituno Pamela	<i>Pedagogista e psicomotricista Ministero dell’Educazione, Santiago – Cile</i>
Ruiz Mendez Pabla Beatriz	<i>Psicomotricista, Delegata nazionale OIPR, Concepción – Paraguay</i>
Russo Roberto Carlo	<i>Neuropsichiatra Infantile, Direttore Corso di Psicomotricità e Scuola di Psicoterapia Infantile CSPPNI, Milano – Italia</i>



Saint-Cast Alexandrine	<i>Psicomotricista, responsabile Formazione Permanente e coordinatore Master Internazionale Universitario in Psicomotricità, ISRP Parigi – Francia</i>
Scattone Maria Rita	<i>Logopedista AIO (Associazione Internazionale Ontopsicologia), Roma – Italia</i>
Serrabona Joaquín	<i>Psicologo, Psicomotricista, Professore UIC y URL, Direttore Master di Specializzazione in Psicomotricità, Università di Barcellona - Spagna</i>
Scialom Philippe	<i>Psicomotricista, Psicologo, Professore ISRP Parigi – Francia</i>
Siani Roberta	<i>Psicoterapeuta; SSO di psicoterapia, Azienda Ospedaliera Universitaria Integrata, Verona – Italia</i>
Simonati Alessandro	<i>Professore Associato Neurologia Clinica Università di Verona, Responsabile Servizio Neuropsichiatria Infantile della Clinica Neurologia Azienda Ospedaliera Universitaria Integrata, Verona – Italia</i>
Soubiran José	<i>Presidente ISRP, Institut Supérieur Rééducation Psychomotrice, Parigi – Francia</i>
Suárez Riaño Martha Begoña	<i>Psicomotricista, logopedista e arte-terapeuta, Direttrice IRAPSIR, Delegata Nazionale OIPR, Città del Messico – Messico</i>
Tani Samuele	<i>Psicomotricista, Verona – Italia</i>
Tarolla Deborah	<i>Psicomotricista, Roma – Italia</i>
Tondini Nicola	<i>Psicomotricista, Verona – Italia</i>
Trinca Colonel Sarah	<i>Psicomotricista, Sondrio – Italia</i>
Trouli Kalliopi	<i>Professore Dipartimento Educazione Prescolare dell'Università di Creta – Grecia</i>
Trudel Marcel	<i>Professore Ordinario presso Facoltà Scienze dell'Educazione, Dipartimento Psicoeducazione dell'Università Sherbrooke, Longueuil, Quebec – Canada</i>
Vaysse Joceline	<i>Psichiatra e danzaterapeuta, docente ISRP, Parigi – Francia</i>
Yernaux Jean-Pierre	<i>Psicomotricista, Formatore e Delegato nazionale OIPR e FEP, Charleroi – Belgio</i>
Wille Anne-Marie	<i>Psicomotricista, Direttore dell'Istituto di Psicomotricità, Milano – Italia</i>
Zanna Omar	<i>Docente presso Università di Lemans, Rennes – Francia</i>
Zoccante Leonardo	<i>Neuropsichiatra Infantile presso Policlinico, docente Scuola Psicomotricità CISERPP – Verona</i>



## Informazioni Generali

**Sede:** Verona - Palazzo della Gran Guardia, Piazza Bra.

**Data:** 6-9 maggio 2010

### Sedi di svolgimento dei lavori:

- sessioni plenarie: presso Palazzo della Gran Guardia, Auditorium
- sessioni in parallelo: per le Commissioni n.3, 5 e 10 presso Auditorium per le Commissioni 4, 7 e 11 presso Sala Convegni al Palazzo della Gran Guardia
- sessioni in parallelo 1, 2, 6, 8, 9, 12 e 13 e i laboratori/atelier presso Istituto "Stimate", Via Montanari 1, posto dietro il Palazzo della Gran Guardia.

### Modalità di partecipazione

- Sessioni plenarie: partecipazione della totalità degli iscritti.
- Commissioni teoriche: partecipazione a scelta individuale a seconda degli argomenti di interesse.
- Laboratori: partecipazione a numero limitato (massimo 26 persone, vedi indicazione più precisa nello schema del programma dei Laboratori) previa prenotazione in Segreteria Congressuale il primo giorno di iscrizione.

**Lingue ufficiali:** Italiano (It), Francese (Fr), Spagnolo (Es), Inglese (En), Portoghese (Pt).

**Traduzioni:** in simultanea nelle sessioni plenarie e nelle Commissioni 2, 4, 6, 7, 8 e 10; in consecutiva in una lingua nelle altre Commissioni e nei Laboratori/atelier.

**Verifica:** la struttura della Giornata di Studio prevede la firma di presenza e la verifica finale sull'apprendimento degli argomenti e delle tecniche proposte. Viene, altresì, proposta la verifica del gradimento della qualità dei contenuti proposti.

**Materiale didattico consegnato:** cartellina congressuale con gli abstracts dei relatori, un numero

della Rivista di Psicomotricità ReS. Per chi lo desidera è possibile ottenere copia dei "Power point" degli interventi.

**Ore complessive** del Congresso: 28 ore e 45 minuti

**ECM**, 14 crediti per: medici (pediatria, neuropsichiatria infantile, psichiatria), psicologi (tutte le discipline), assistenti sanitari, fisioterapisti, educatori professionali, infermieri, infermieri pediatrici, logopedisti, ortottisti, tecnici riabilitazione psichiatrica, terapisti della neuro e psicomotricità dell'età evolutiva, terapisti occupazionali.

**Numero partecipanti:** 800

### Quota di partecipazione:

Partecipanti generali	€ 430,00
Psicomotricisti soci (AIFP, API, APPI, FIPm e FIScOP in regola con la quota annuale)	€ 390,00
Studenti	€ 340,00
Aggiunta per eventuali ECM	€ 50,00

*L'iscrizione include la partecipazione ai lavori, l'attestato di frequenza, la cartella congressuale e i coffee break.*

• **Bonifico bancario** in favore di Iantra srl Banca Popolare di Verona, Agenzia di Quinzano, conto n. 000000007909  
ABI: 05188 – CAB: 1172/8 – CIN: Q  
IBAN: IT16Q0518811728000000007909

### • Carta di credito

Visa  Mastercard 

**Segreteria scientifica:** CISERPP, Lungadige Catena 5 – 37138 VERONA; tel/fax 045-8344208, 8307801; ciserpp@ciserpp.com, Sig. na Trestin Linda

**Segreteria Organizzativa:** IANTRA Viaggi srl, Piazza Donatori di Sangue, 5 – 37124 Verona; tel. 045-8303306; fax. 045-8388581; info@iantra.it



# Domenico Fraccaroli

GROTTA DEL NINFEO

dal 1958

VILLA CARATTI



« I vini migliori nascono dalla dedizione, dall'esperienza e dalla passione di chi li produce »

Nel cuore della Val di Mezzane fra le colline Veronesi, oltre 50 anni di tradizione vinicola si uniscono con la passione della famiglia Fraccaroli, per dare corpo a vini di altissima qualità.

Via Boschetto, 6 - 37030 - San Pietro di Lavagno VR  
T - 39 045 898 01 54  
info@domenicofraccaroli.com

[www.domenicofraccaroli.com](http://www.domenicofraccaroli.com)

**Vivai Piante Benini P.A. Michele**

Via Villa, Mezzane Di Sotto - Verona - Tel 045/8880120